



riellofire
SISTEMI ANTINCENDIO



**PANNEAU DE
CONTRÔLE D'ALARME
INCENDIE ADRESSÉ**

Manuel d'installation



0051-CPR-2386
2021
DOP_XFIRE



EN 54-2:1997 + A1:2006
EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-13:2017 + A1:2019
EN 54-21:2006





Pour la mise en service de l'unité de contrôle, il est nécessaire :

- effectuer d'abord tous les câblages électriques
- connecter la batterie tampon
- n'alimentez l'alimentation 220 V ~ qu'après vous être assuré que le couvercle de l'unité de commande est correctement fermé.

Avant d'effectuer toute opération d'entretien à l'intérieur de la centrale (par exemple, vérification de la batterie, des fusibles, etc.), débranchez l'alimentation secteur 220 V ~.



L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN (PAR EXEMPLE, LE REMPLACEMENT DES PILES, DES FUSIBLES, ETC.) DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.



Les produits doivent être utilisés comme prévu et conformément aux normes applicables aux différents types d'installation.

Dans tous les cas, le système doit être testé avant la mise en service des produits installés. afin de vérifier son fonctionnement et sa conformité aux règles de sécurité du pays d'installation.



L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.



Les blocs d'alimentation couverts par ce manuel ont été développés selon des critères de qualité, de fiabilité et de sérieux. performance adoptée par Riello Fire. Tous leurs composants ont été sélectionnés en tenant compte de leur application et sont capables de fonctionner conformément aux spécifications techniques lorsque les conditions environnementales à l'extérieur de leur conteneur sont conformes à la classe 3k5 de la norme EN60721-3-3.

Riello Fire se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

xiellofire Index

	XFIREpa
ge4	
LEGEND.....	page 5
Boucle	p. 5
Isolateurs	page 5
Point	page 5
Zone	page 5
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	page 6
INFORMATIONS GÉNÉRALES	
page 7 FR 54 : LISTE DES FONCTIONS OPTIONNELLES GARANTIES	pag. 7
INSTALLATION.....	pag. 8
DESCRIPTION DE LA BORNE CENTRALE	pag. 9
ALIMENTATION	pag. 10
Caractéristiques Unité d'alimentation électrique	page 10
CONNEXION A LA TERRE.....	page 11
CONNEXION DE LA BATTERIE ET DE LA SONDÉS DE CHALEUR.....	page 12
Connexion de la batterie	page 12
Connexion de la sonde de température	page 12
PANNEAU FRONTAL.....	page 13
Qualification des opérateurs - Niveaux d'accès	p.
14 Niveau 1	p. 14
Niveau 2	p. 14
Niveau 3	p. 14
PANNEAUX OPTIONNELS	page 15
Fiche XFIRE-ESP	p. 15
Fiche XFIRE-NET.....	page 15
Carte XFIRE-CT G4	page 16
Fiche XFIRE-WEB.....	page 17
Carte XFIRE-RS 485	page 17
INSTALLATION ET CONNEXION DES CARTES OPTIONNELLES	page 18 XFIRE-WEB
.....	page 18
XFIRE-CT G4.....	page 18
XFIRE NET	p. 19
XFIRE-ESP	p. 20
XFIRE-RS 485	p. 20.
CONNEXION DE LA BOUCLE.....	page 21
CONNEXIONS DE SORTIE	page 22
Sortie ALARME NAC	p. 22
Sortie FAULT NAC.....	page 22
Relais d'ALARME	page 23
Relais FAULT.....	page 23
MISE EN SERVICE.....	page 24
Personnel autorisé et qualifié - NIVEAU 3.....	page 25
MAINTENANCE.....	page 28
ARGUS DEVICES.....	page 29
Configuration des appareils Argus.....	page 29
Adressage des détecteurs avec ALPU1000	page 29
Adressage des modules avec ALPU1000	page 29
SYSTEMES ANALOGIQUES ADRESSES.....	page 30
SYSTÈMES RADIO	page 31
SYSTÈMES DE RÉVEIL DE GAZ.....	page 32
Déclassement et élimination	page 34
Notes	page 35

XFIRE

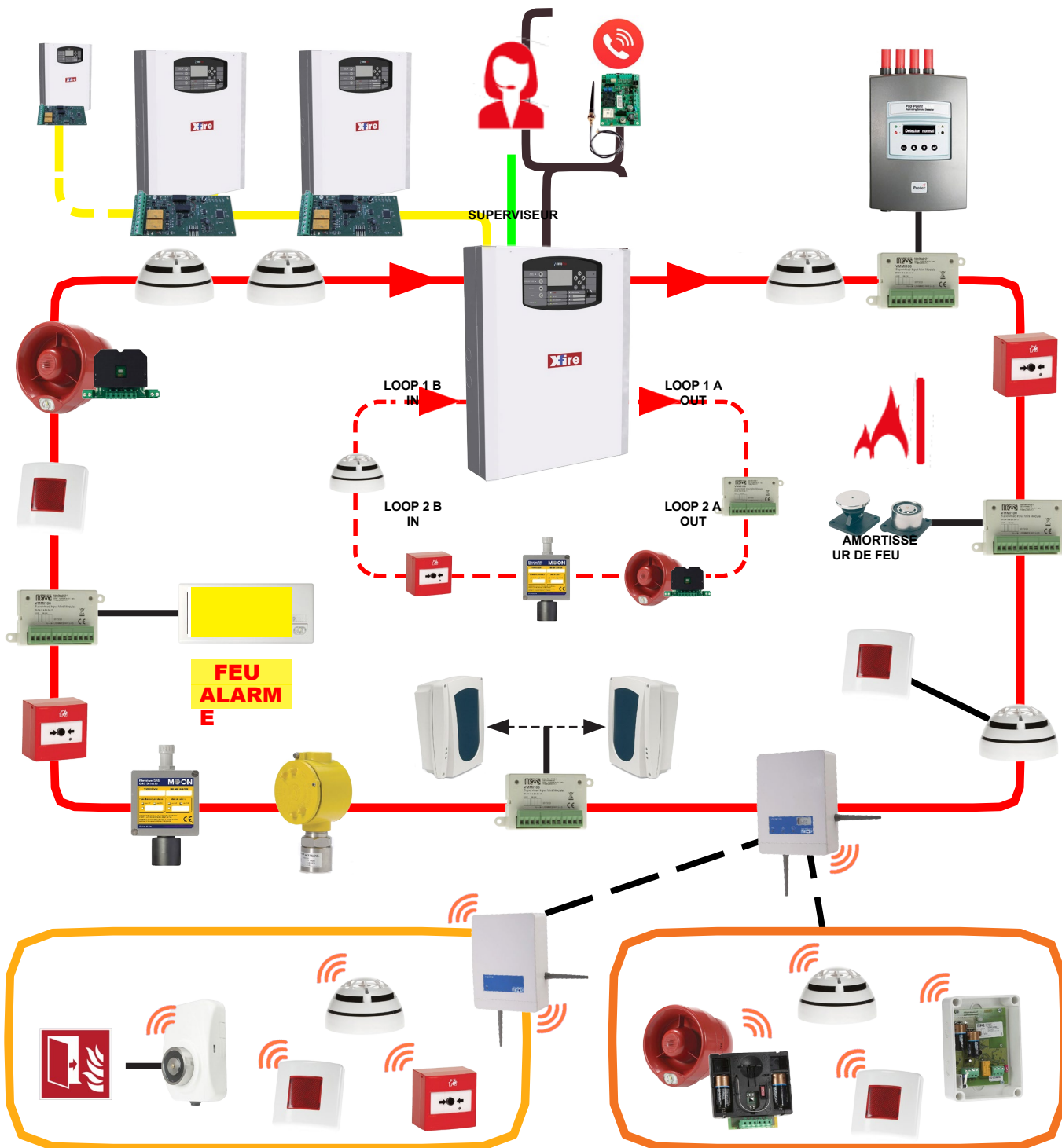
XFIRE est une centrale d'alarme incendie à adressage analogique composée essentiellement d'une boucle et d'une deuxième (les différentes boucles doivent être fermées dans une boucle "OUT/IN" et peuvent gérer jusqu'à 480 dispositifs sur une longueur maximale de 1000 mètres), où il est possible de connecter différents types de dispositifs (capteurs, boutons, modules IN/OUT, signalisation optique/acoustique, sirènes, etc.), y compris des Radio Receivers qui permettent de gérer une vaste gamme de produits radio à très hautes performances (ligne de capteurs, même à sécurité intrinsèque, boutons, interfaces IN et OUT, aimants, sirènes, etc.)..., y compris les récepteurs radio qui peuvent gérer une large gamme de produits radio de très haute performance (ligne de capteurs, y compris ceux à sécurité intrinsèque, boutons-poussoirs, interfaces d'entrée et de sortie, aimants, avertisseurs, etc.

XFIRE est préparé pour la connexion et la gestion des systèmes de détection de fuites de gaz adressés.

XFIRE est équipé de sorties d'alarme et de défaut, à la fois en échange propre (C-NC-NO) et supervisé.

Il est également possible de créer un réseau comprenant jusqu'à 60 panneaux de contrôle XFIRE interconnectés, avec l'avantage de pouvoir

gérer les fonctions de cause à effet de systèmes comportant plus de 28 000 dispositifs sur le terrain.



LEGENDE

Boucle

Il s'agit d'un circuit en boucle partant des deux bornes + et - de LOOP A (OUT) et revenant aux deux bornes + et - de LOOP B (IN) sur lequel sont connectés les dispositifs qui composent le système anti-faillite.

L'unité de contrôle communique avec les dispositifs connectés sur la boucle via un protocole numérique ; ce protocole permet un contrôle complet des dispositifs. L'alimentation et la communication bidirectionnelle des appareils avec l'unité de commande se font par une connexion bipolaire.

Les dispositifs à insérer sur la boucle peuvent être :

1. **Capteurs** : Il s'agit de dispositifs capables de détecter la quantité physique à surveiller dans le cadre d'un programme de surveillance.

incendie possible.

Les capteurs peuvent être :

- Capteur optique de fumée : détecte la présence de fumée au moyen d'un système optique qui exploite le détecteur de fumée.

réflexion de la lumière de la fumée pénétrant dans une petite pièce sombre (effet Tyndall).

- Capteur optique/thermique : peut détecter la présence de fumée et la température ambiante.

La combinaison de ces deux paramètres, fumée et température, offre une plus grande immunité aux fausses alarmes.

- Capteur thermique : peut détecter la température de l'environnement.

Température fixe : génère un signal d'alarme si la température dépasse un certain seuil

Thermovélocimétrique : en plus de dépasser un seuil de température fixe, ils réagissent à une augmentation de la température.

une augmentation soudaine de la température.

- Capteur de CO : permet de détecter la présence de monoxyde de carbone dans l'environnement.

2. **Module d'entrée** : c'est un dispositif capable de contrôler l'état d'un dispositif externe et de transmettre l'information à l'unité de contrôle. Il permet d'adapter tout type d'équipement (interrupteur, capteur relais, etc.) à la boucle.

3. **Module de sortie** : est un dispositif qui fournit une sortie contrôlée par l'unité de contrôle. Les événements pour lesquels il doit être activé peuvent être décidés en programmant le système. Il permet d'interfacer tout type d'équipement avec la boucle (sirènes, dispositifs de signalisation, aimants de verrouillage de porte coupe-feu, etc.)

4. **Bouton d'alarme** : il s'agit d'un bouton qui génère une alarme système lorsqu'il est activé. Il est généralement placé aux sorties de la pièce.

5. Sirènes/balises : ce sont des dispositifs optiques/acoustiques qui signalent une condition d'alarme incendie, d'évacuation, etc.

La configuration de la boucle permet à l'unité de commande de tolérer un court-circuit ou une rupture en tout point de la boucle. Dans cette situation, l'unité de commande est capable de communiquer des deux côtés de la boucle et de continuer à parler à des dispositifs qui, autrement, resteraient isolés.

Isolateurs

dispositif capable de reconnaître un court-circuit et d'interrompre la boucle.

Point

est défini comme un point pour chacun des dispositifs connectés aux boucles qui composent le système anti-faillite.

Zone

est un ensemble de points. En programmant la centrale, il est possible d'associer chaque point à une zone spécifique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

XFIRE est une centrale analogique adressée à 1 boucle, extensible à 2, capable d'adresser et de gérer jusqu'à un maximum de 480 dispositifs (capteurs, modules de commande, boutons, sirènes à boucle, etc.) Conçu et réalisé avec les technologies les plus modernes dans notre centre de Recherche et Développement, **XFIRE** permet de créer aussi bien des systèmes complexes et très grands, que des systèmes de petite taille, avec la possibilité d'être étendus ultérieurement. Avec **XFIRE**, il est possible de créer un réseau de jusqu'à 60 centrales interconnectées. Parmi les caractéristiques : la possibilité d'adresser et de gérer individuellement une série complète d'équipements radio, tous certifiés, ainsi que d'adresser les capteurs de gaz et les systèmes d'aspiration traditionnels et de dernière génération avec la Chambre à Nuage à bord.

XFIRE peut être connecté à un réseau Ethernet.

Équipement de terrain	L'unité de contrôle dispose d'une boucle en standard qui gère jusqu'à 240 points, extensible à 480 points en ajoutant la carte d'extension XFIRE-EXP en option.
Carte d'extension	XFIRE-EXP , à installer à l'intérieur de l'unité de contrôle. Permet l'ajout de la deuxième boucle de 240 points.
Programmation	Via le logiciel
Alimentation secteur	230 Vac 50/60 Hz
Courant maximal tiré par le réseau	1,2 A / 230 Vac
Courant maximal (Imax, a)	2A
Tension de sortie de la boucle	35 - 37 Vdc
Courant de boucle maximal disponible	500 mA
Sortie supervisée pour les appareils externes	500 mA 24Vdc
Sorties de défaut - 24V et défaut - NAC	200 mA
Sorties d'alarme - 24V et alarme - NAC	500 mA
Température de fonctionnement	De -5°C à + 40°C
Longueur maximale de la boucle / taille du câble	par 1000 mètres de diamètre 1 mm ²
Degré de protection	IP 30
Dimensions (LxHxP)	380 mm x 490 mm x 110 mm
Poids sans batterie	~ 6 Kg
Batterie au plomb rechargeable allouable	2 x 12 V - 17 Ah Indice d'inflammabilité : UL-94 V0 ou supérieur
Répond aux normes	EN 54-2:1997 EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-13:2017 + A1:2019 EN 54-21:2006

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les panneaux de contrôle XFIRE sont compatibles avec les appareils suivants :

PRODUITS	DESCRIPTION	CERTIFICAT
XFIRE-ESP	Extension d'une LOOP pour l'unité de contrôle XFIRE	
XFIRE-NET	Carte pour l'interconnexion entre les panneaux de contrôle XFIRE	
XFIRE-WEB	Carte pour la connexion Ethernet des panneaux de contrôle XFIRE au réseau IP	
XFIRE-CT G4	Communicateur téléphonique pour les panneaux de contrôle XFIRE	
XFIRE-RS 485	Port série 485 opto-isolé	
A1000	Détecteur optique analogique adressable	EN54-7 EN54-17
A3500	Détecteur thermique analogique adressable	EN54-5 EN54-17
A2000	Détecteur multicritères analogique adressable	EN54-5, EN54-7, EN54-17
LAB1000	Base adressable standard pour les détecteurs A1000, A2000, A3500	
DDH-LAB	Adaptateur de gaine	
DDH-ST 0,6	Tube pour adaptateur	
ALBLS100-32	Station de base adressée avec sirène pour détecteurs analogiques adressés	EN54-3
ALBLS100-32/AV	Station de base adressée avec sirène et flash pour détecteurs analogiques adressés	EN54-3
LID100-AL/W	Couvercle pour base ALBLS100-32 et ALBLS100-32/AV	
AI-BS-01	Unité de base avec sirène à 32 tons activée par un capteur adressable	EN54-3
AI-BSB-23W-01	Base avec sirène à 32 tons et flash blanc activé par un capteur adressable	EN54-3
AI-BSB-23R-01	Unité de base avec sirène à 32 tons et flash rouge activé par le capteur Adressé à	EN54-3
ALCP100	Bouton d'alarme adressable	EN54-11
VMMI100	Module à 1 entrée supervisé	
VMMC100	Module supervisé à 1 sortie	
VMMIC100	1 module d'entrée supervisée et 1 module de sortie supervisée	
VMMC120	Module à 1 sortie avec relais inverseur	
VMMIC120	1 module d'entrée supervisée et 1 module de sortie avec relais inverseurs	
VMIC404	Module 4 entrées et 4 sorties	
CWS100	Sirène conventionnelle	EN54-3
CWS100-AV	Sirène conventionnelle avec flash optique	EN54-3
ALWS-MOD	Module d'adressage des sirènes	EN54-17, EN54-18
FR100	Repeteur de lumière à distance	EN54-17, EN54-18

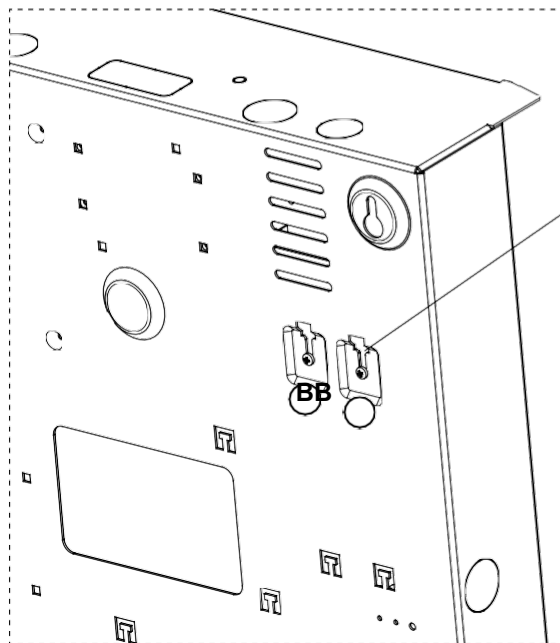
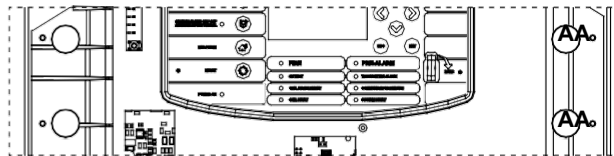
EN 54 - LISTE DES FONCTIONS OPTIONNELLES GARANTIES

En plus des exigences de base de la norme EN 54, la centrale d'alarme incendie XFIRE est conforme aux exigences optionnelles suivantes :

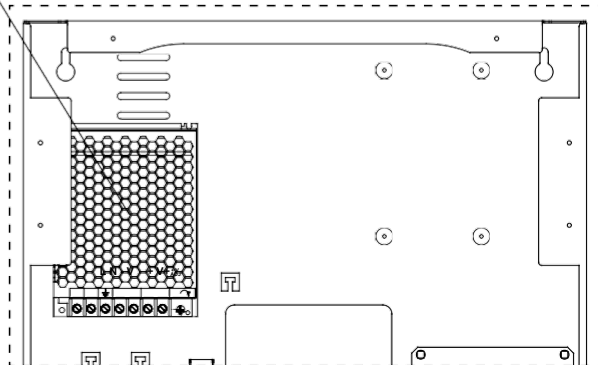
Fonctions optionnelles		Référence EN54-2
Rapports		
- Compteur d'alarme	SI	Section 7.13
- Signaux de défaut des différents points	SI	Section 8.3
Vérifications		
- Retards de sortie	SI	Section 7.11
- Corrélations sur plus d'un signal d'alarme	Type A - Type B - Type C	Section 7.12
- Points adressables hors service	SI	Section 9.5
- Conditions du test	SI	Para. 10
Sorties		
- Sortie vers les dispositifs d'alarme Feu	SI	Section 7.8
- Sortie vers le Transmission de l'alarme incendie	SI	Section 7.9
- Sortie vers le transmission d'alarme de défaut	SI	Section 8.9

INSTALLATION

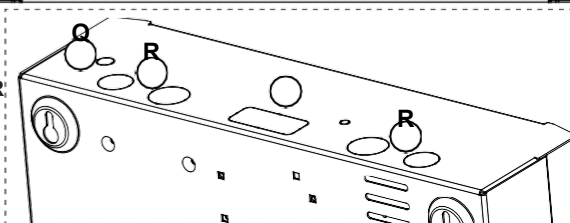
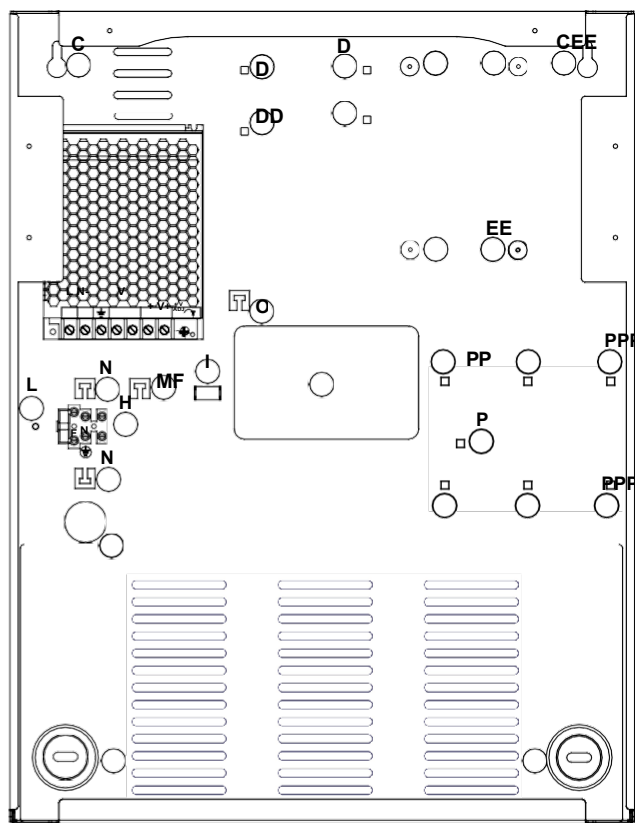
- Retirer le groupe électrogène de son emballage, en veillant à respecter les réglementations en vigueur en matière d'élimination des déchets.
- Retirez les 2 vis de fixation et enlevez le couvercle métallique.
- Retirez les 4 vis **A** qui fixent le panneau avant/la carte centrale.

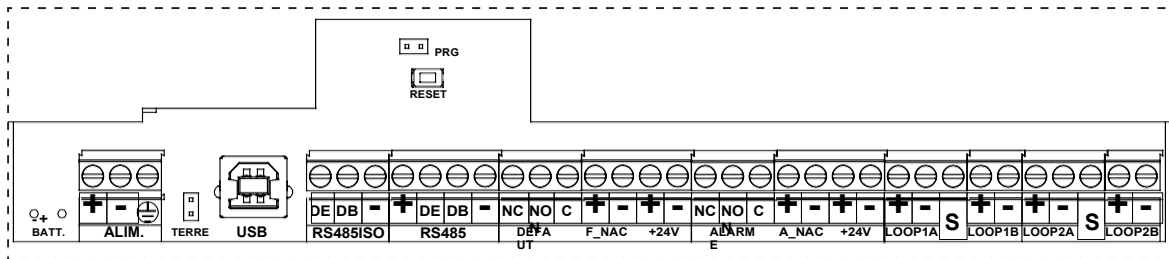



- Fixez l'alimentation aux deux ports **B** avec les vis fournies, par l'arrière du boîtier.



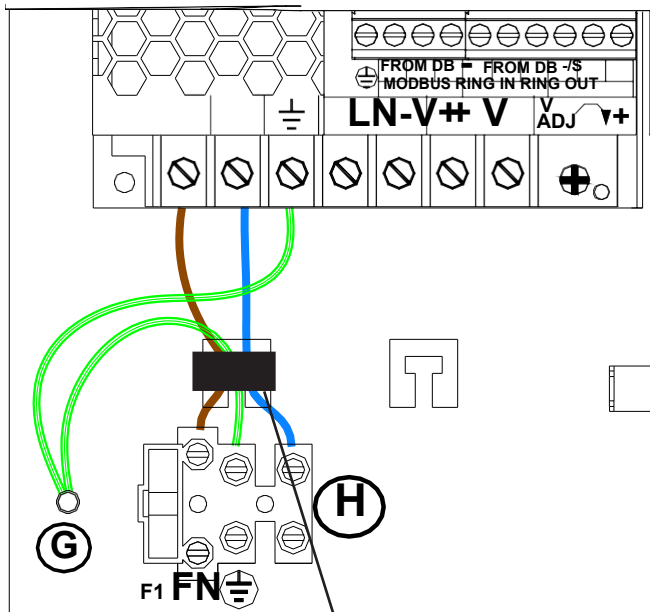
- C** Trous de fixation du conteneur
- D** Arrangement pour la fixation de la carte **XFIRE-
WEB E** Arrangement pour la fixation de la carte **XFIRE-
CT G4 F** Trou de presse-étoupe
- G** Trou pour le câble d'alimentation 220 V ~
- H** Bornier pour le raccordement du câble d'alimentation 220 V ~ avec fusible de protection F 5 A
- I** Connexion du câble de mise à la terre pour la carte centrale et la carte **XFIRE-NET**
- L** Connexion du câble de mise à la terre à partir du bornier **H** et Ali-G mentor et couverture
- M** Pour fixation avec serre-câble câble d'alimentation 36 V= tableau
- N** A fixer avec un serre-câble 220 V ~ câble d'alimentation électrique
- O** Pour la fixation des câbles avec le collier de serrage **CC**
- P** Disposition pour le montage des cartes optionnelles
- Q** Pré-arrangement pour la fixation de l'antenne du module **XFIRE-CT 4GR**
- R** Dispositions pour le passage des trous de câbles (présents sur tous les côtés de l'armoire)





-	BATT.	Sortie pour la connexion de la batterie
+		
+	ALIM.	Entrée d'alimentation 36 V = du bloc d'alimentation Borne centrale de mise à la terre. A connecter, à l'aide du câble fourni avec fastom, à la "Connexion du câble de mise à la terre"
-		
		
	TERRE	Activer / désactiver le contrôle de la qualité de la mise à la terre (Fermé = activé / Ouvert = désactivé).
	USB	Connecteur pour connexion directe au PC via USB (type B)
DE	RS485ISO	Série RS485ISO
DB		
-		Sortie série négative RS485ISO
+	RS485	Alimentation supervisée positive Port série RS485 pour la connexion des cartes optionnelles XFIRE-CT G4 et/ou XFIRE-WEB Alimentation négative
DE		
DB		
-		
NC	DÉFAUT	Contact normalement fermé du relais FAULT Relais de défaut contact normalement ouvert Contact commun du relais de défaut
NON		
C		
+	F_NAC	Sortie de défaut supervisée positive Négatif Sortie supervisée de FAULT
-		
+	+24V	Positif Sortie supervisée pour les dispositifs externes Négatif Sortie supervisée pour dispositifs externes
-		
NC	ALARME	Contact normalement fermé du relais d'ALARME Contact normalement ouvert du relais ALARME Contact commun du relais d'ALARME
NON		
C		
+	A_NAC	Sortie ALARME supervisée positive Sortie ALARME supervisée négative
-		
+	+24V	Positif Sortie supervisée pour les dispositifs externes Négatif Sortie supervisée pour dispositifs externes
-		
+	LOOP1A	Positif de départ LOOP 1 Négatif de départ LOOP 1
-		
	S	Blindage - Borne de connexion du blindage du câble de la boucle 1
+	LOOP1B	Positif de l'arrivée de LOOP 1 Négatif de l'arrivée de LOOP 1
-		
+	LOOP2A	Positif du début de LOOP 2 (optionnel) Négatif de départ de la BOUCLE 2 (facultatif)
-		
	S	Blindage - Borne de connexion du blindage du câble de la boucle 2
+	LOOP2B	Positif de l'arrivée de la LOOP 2 (facultatif) Négatif de l'arrivée du LOOP 2 (facultatif)
-		
	PRG.	Cavalier de validation NIVEAU 3
	RESET	Bouton de réinitialisation du microprocesseur

ALIMENTATION



L	Phase 230 Vac à connecter à la sortie F du bornier H ○
N	Neutre 230 Vac à connecter à la sortie N du mor-septor H ○
⊥	Borne de terre à connecter à la vis G à l'aide du câble fourni.
-V	Sortie négative 36 Vdc
+V	Sortie positive 36 Vdc
+V ADJ	Trimmer de réglage de la tension - réglé en usine
H-CLAMP ○	
F1	Fusible de protection de l'alimentation électrique 230V - 5A / 250V
F	Phase 230 Vac
⊥	ci-dessus - à connecter à la broche filetée G à l'aide du câble fourni en dessous - borne de terre
N	Neutre 230 Vac

Fixez les fils au conteneur par liens externes - câble fourni

Insérer dans l'installation électrique de l'immeuble un interrupteur omnipolaire de réseau du type 16 A Curve C, avec une distance minimale entre les contacts d'au moins 3 mm. Connectez le câble de mise à la terre JAUNE/VERT relié au FASTON sur le couvercle en bas de l'unité de commande.

UTILISER LES CÂBLES FOURNIS

Le câblage et les câbles d'alimentation et de mise à la terre doivent avoir une section adéquate et être conformes à la norme IEC 60332-1-2 ou 60332-2-2.

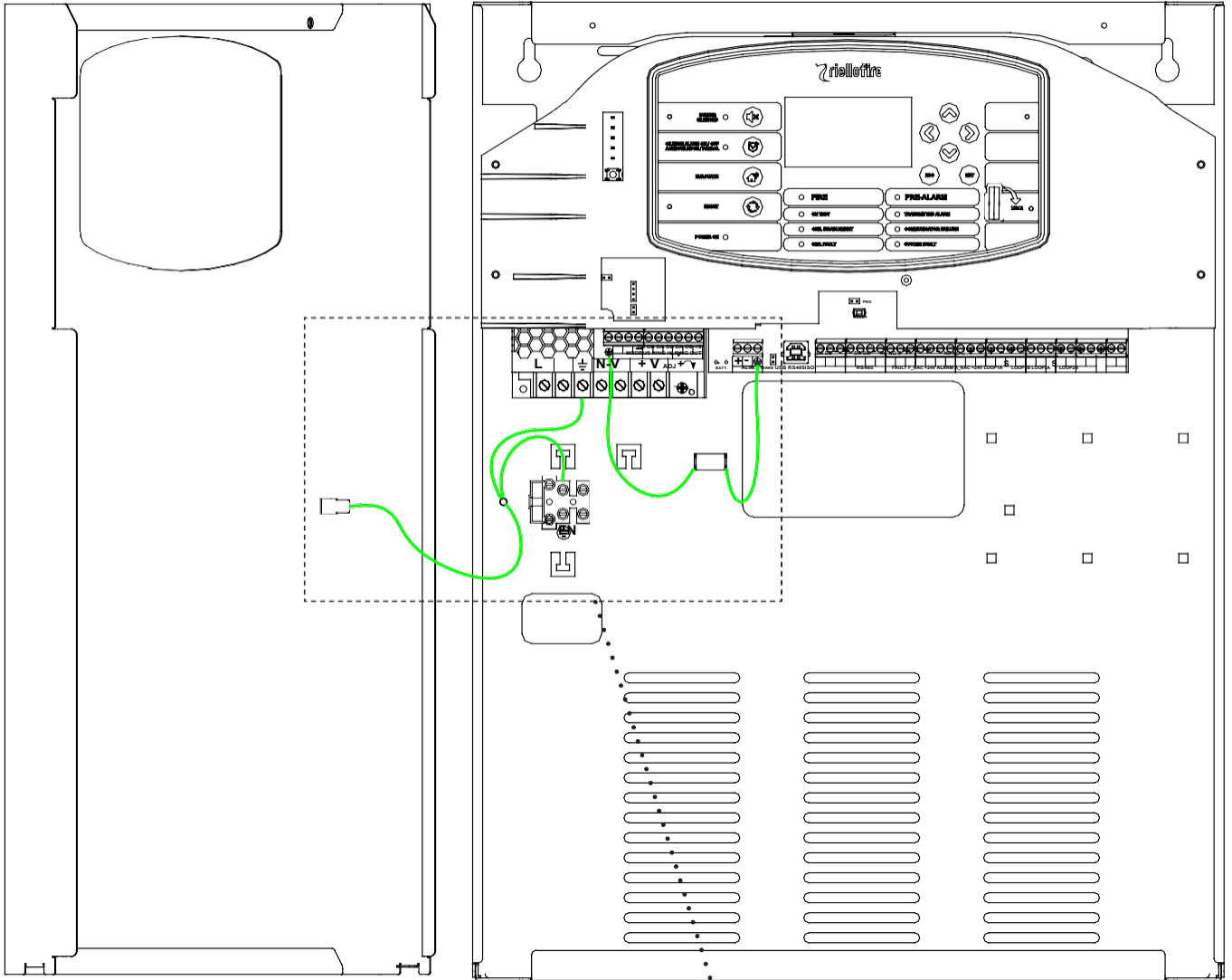
Caractéristiques Bloc d'alimentation

L'alimentation intégrée du bloc d'alimentation est de type A et est limitée à 2,8 A.

Tableau

Alimentation secteur	230 Vac - 50/60Hz
Consommation maximale de courant secteur	1,2 A
Tension de sortie nominale, minimale et maximale du bloc d'alimentation en présence de la tension du réseau.	Tension nominale : 27,6 V Tension minimale : 25,6 V Tension maximale : 28 V
Tension de sortie minimale du bloc d'alimentation en l'absence de tension secteur et avec batterie déchargée.	19 V
Courant de sortie maximal du bloc d'alimentation	2,8 A
Courant maximal pour la charge de la batterie	0,8 A
Courant maximal (Imax, a)	2 A
Tension d'ondulation maximale en sortie du bloc d'alimentation	360 mVpp (1,3%)
Type de boucle de tension de sortie PS2, ES1	35 - 37 Vdc
Courant de boucle maximal disponible	500 mA
Sortie supervisée pour les dispositifs externes type PS2, ES1	500 mA 24Vdc
Sorties de défaut - 24V et défaut - NAC type PS2, ES1	200 mA
Sorties d'alarme - 24V et alarme - NAC type PS2, ES1	500 mA
Température de fonctionnement	De -5°C à + 40°C
Consommation centrale au repos I min	100mA@27.6 V
Batteries allouables	2 x 12V/17Ah
Classe d'inflammabilité	UL94-V2 ou plus
Résistance interne maximale	2,06 Ohm
Courant maximal pouvant être délivré par la batterie lorsque l'alimentation principale est déconnectée.	3,59 A
Delta de sécurité par rapport à la tension de coupure	1,00 V
Faible tension de la batterie	21 V
Tension de réinitialisation de la batterie	25 V

CONNEXION DE TERRE



Pour la mise à la terre de la carte de l'unité de contrôle et de son conteneur, du bloc d'alimentation à découpage, de la carte XFIRE-NET et du couvercle de l'unité de contrôle, utiliser les câbles Jaune/Vert fournis.

UTILISER LES CÂBLES ET L'ÉCROU FOURNIS

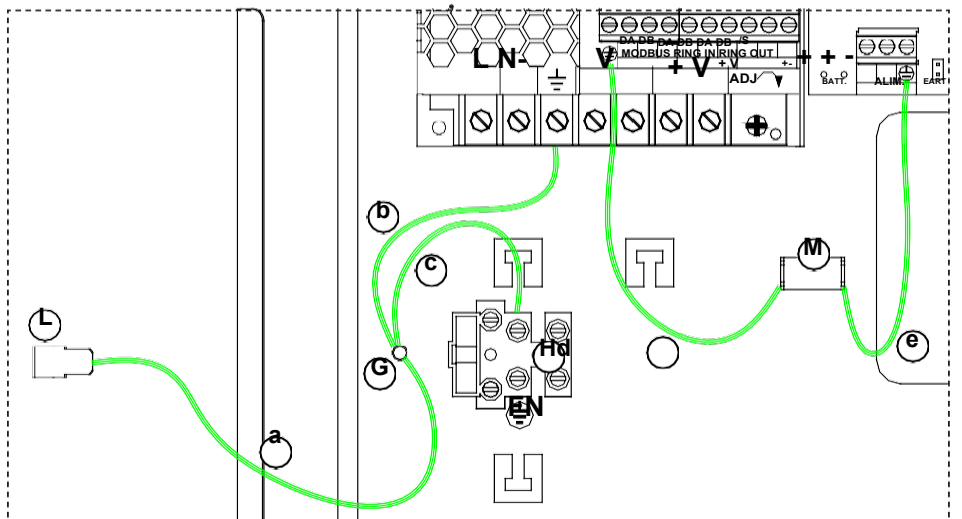
- câble **a** à raccorder à l'insert fileté **G** par l'intermédiaire du et au **connecteur L** par l'intermédiaire de la cosse de fixation.

Filetage **b** à connecter à l'insert câble born et attachez l'autre extrémité

à la borne de terre de l'alimentation à découpage.

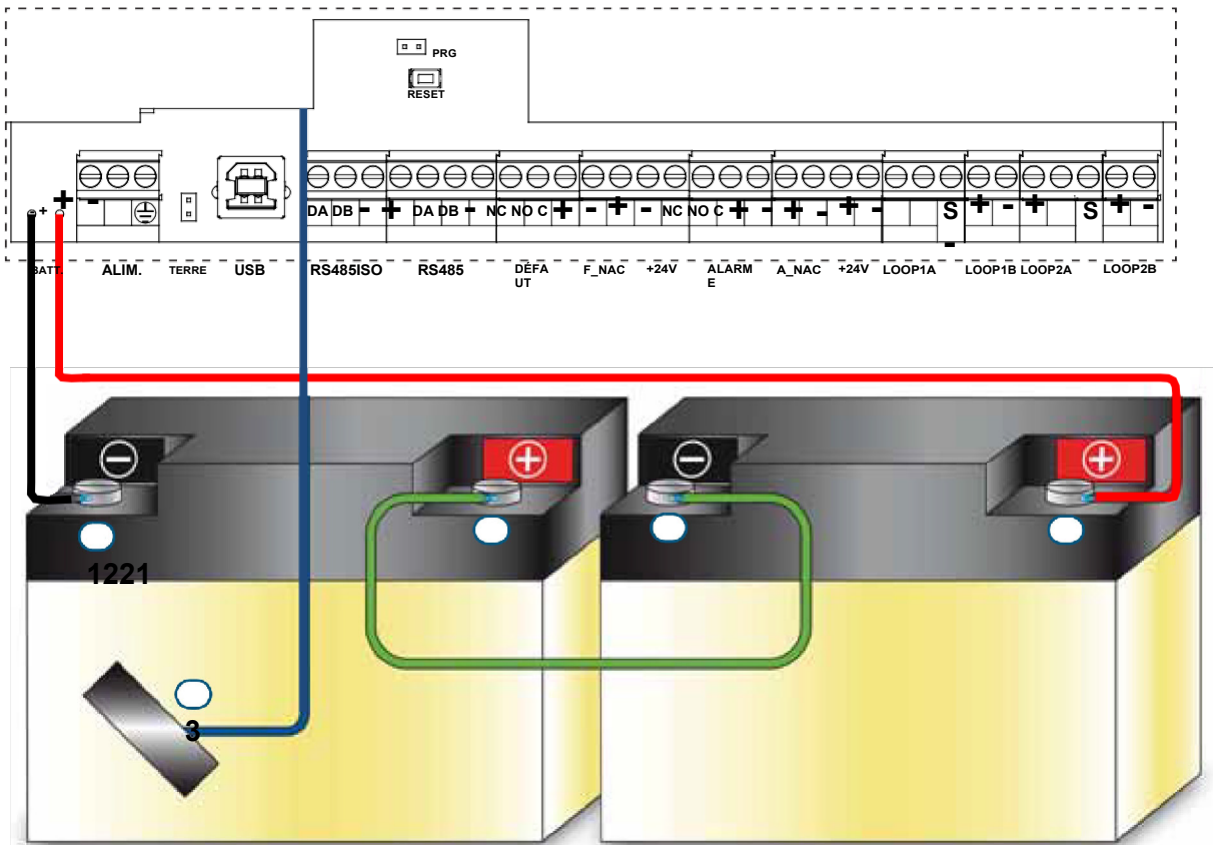
- câble **c** à raccorder à l'insert fileté **G** par l'intermédiaire de la cosse à œillet et attachez l'autre extrémité à la borne de terre du bornier **H**.

Visser l'écrou fourni sur l'insert fileté **G** pour fixer les 3 œillets des 3 câbles **abc**.



- les fils **d** et **e** se connectent au connecteur **M** via les cosses Faston et fixent l'autre extrémité à la ferrule sur le borne de masse de la carte mère de la XFIRE et de la carte réseau XFIRE-NET (si présente).

CONNEXION DES BATTERIES ET DE LA SONDE DE TEMPÉRATURE



Le fond du conteneur offre un espace pour deux batteries internes de 12V/17Ah.

Utilisez des batteries YUASA, modèle NP 17 -12 FR ou similaire avec une classe d'inflammabilité UL94-V2 (ou supérieure).

Remarque : Les batteries utilisées doivent être conformes à la norme IEC 60896-21/2.

Si la tension du secteur est présente, l'unité de commande rechargera les batteries et s'occupera de leur entretien. supervision en effectuant les contrôles décrits ci-dessous :

- Contrôle de l'efficacité

L'unité de contrôle vérifie l'efficacité des batteries toutes les 10 minutes environ. Si leur résistance interne est supérieure à la limite autorisée, l'événement sera indiqué par la LED de défaut correspondante sur le panneau avant et sur l'écran.

- Contrôle de la tension

Le panneau surveille en permanence la tension de la batterie. Si la tension tombe en dessous de 21V, le panneau signalera l'événement sur la LED de défaut respective sur le panneau avant et sur l'écran. Cet événement se terminera lorsque la tension sera supérieure à 25V.

- Condition de décharge profonde (en l'absence de tension de réseau 230V)

Si la tension des batteries descend en dessous de 19V, la centrale les déconnecte afin d'éviter d'endommager les batteries.



Connexion des batteries Débrancher l'alimentation secteur 230V de la centrale.
avant de connecter ou débrancher les batteries

1. Insérer les piles dans le boîtier du panneau batterie
2. Connectez les batteries avec le câble de batterie 2
3. Connectez le câble avec les bornes à œillet sur les bornes de la batterie 1

Connexion de la sonde de température Faites attention à la polarité du connecteur.



La sonde thermique régulera la tension de charge des batteries en fonction de leur température, évitant ainsi de les endommager.

l'utilisation de la sonde de température est obligatoire.

Utiliser une bande de ruban isolant hautement adhésif 3 pour contacter la sonde.
avec l'une des batteries de manière à obtenir un bon transfert de chaleur.





PANNEAU FRONTAL

	NIVEAU 1	NIVEAU 2
A	Bouton de mise en sourdine du buzzer	
	LED de signalisation, si allumée, buzzer éteint	
B	-	Bouton de sourdine de la sirène
	-	LED de signalisation, si allumée Sirènes éteintes
C	-	Bouton d'activation de l'évacuation
	-	LED de signalisation, si elle est allumée, elle signale que l'évacuation est en cours.
D	-	Bouton de réinitialisation des alarmes et des défauts
E	LED verte de présence du réseau allumée : présence du réseau 220 V ~. CLIGNOTANT : pas de réseau 220 V ~, uniquement alimenté par batterie	
F	Led d'alarme incendie, si elle est allumée, elle signale une alarme incendie en cours.	
G	LED de test, si elle est allumée, elle signale l'état de TEST d'une ou plusieurs zones.	
H	Led d'exclusion générale, si elle est allumée, elle signale l'exclusion d'un ou plusieurs points, zones ou sorties relais locales	
I	Led de défaut général, si elle est allumée, elle signale que l'unité de contrôle est en état de défaut.	
L	LED de pré-alarme, si elle est allumée, elle signale que la centrale est en état de pré-alarme.	
M	LED Alarm Transmitted/L1, si elle est allumée, elle indique que l'état d'alarme ou de défaut a été transmis au dispositif à distance programmé.	
N	LED Communicator Fault/L2, si elle est allumée, elle indique un défaut du communicateur à distance.	
O	LED System Fault, si elle est allumée, cela signifie que l'unité de contrôle est défectueuse et ne peut pas garantir le fonctionnement du système.	
P	Affichage de 8 lignes	
Q	Clavier de gestion	
R	Touche ESC pour revenir au menu précédent de celui affiché sur l'écran.	
S	Touche ENT pour entrer dans le menu affiché à l'écran.	
T	Clé d'accès au niveau 2	

Qualification des opérateurs - Niveaux d'accès

L'unité de contrôle dispose de 3 niveaux d'accès différents :

Niveau 1

Le niveau public, est le niveau où l'unité de contrôle est normalement située et est le niveau d'accès pour le personnel non formé autorisé à utiliser l'unité de contrôle.

A ce niveau, il est possible de visualiser des informations sur l'écran et les voyants lumineux, d'interagir via l'écran de l'ordinateur.

pour faire défiler les informations. Les

seules opérations autorisées sont :

- suppression du buzzer
- l'activation des signaux d'alarme si une condition de pré-alarme est en cours
- affichage des alarmes
- affichage des pré-alarmes
- affichage des pannes
- affichage hors service
- affichage de la mémoire des événements
-
- activer/désactiver les retards

Niveau 2

Utilisateur autorisé, il s'agit du niveau d'accès prévu pour le superviseur du système, à l'usage du personnel qui a été convenablement formé à son fonctionnement. On y accède à l'aide de la touche d'accès (T) et en entrant un code avec des droits d'accès suffisants (code de niveau 2 par défaut : 2000). En plus des opérations décrites pour le niveau 1, les opérations suivantes peuvent être effectuées :

- extinction des signaux d'alarme
- réarmement de la centrale
- activation manuelle des signaux d'alarme
- exclusion des éléments de la centrale électrique
- l'essai d'un ou plusieurs éléments du système
- régler la date et l'heure
- activer/désactiver le mode NUIT
- exclure la sortie NAC ALARM

Niveau 3

Programmation, est le niveau d'accès pour le personnel technique spécialisé qui est responsable de la programmation de l'ordinateur.

la configuration, la mise en service et la maintenance du système.

On y accède via le cavalier "prg" ou au moyen de la clé d'accès et d'un code d'accès avec les privilèges nécessaires (code par défaut Niveau 3 : 3000).

Les opérations suivantes peuvent être effectuées par le niveau 3 :

- Activer la connexion USB pour la connexion au PC
- Auto-apprentissage des appareils connectés au LOOP
- Auto-adressage des appareils connectés au LOOP
- Effectuer les diagnostics des XFire et des unités de commande à distance
- Effectuer des DIAGNOSTIQUES et des TESTS DE ZONE
- Effectuer un TEST DE DIAGNOSTIC et de POINTS LEDs
- Effectuer un diagnostic du réseau
- Définissez le numéro de l'unité de contrôle (nécessaire si l'unité de contrôle appartient à un réseau d'unités de contrôle).
- Effacement des codes/mémoire des événements/programmation
- Mise à jour du firmware de l'unité de contrôle XFIRE et du NETWORK

PANNEAUX D'OPTION

Les cartes optionnelles peuvent être attachées à la carte mère de la centrale XFIRE ou connectées en mode série RS485.

Carte XFIRE-ESP



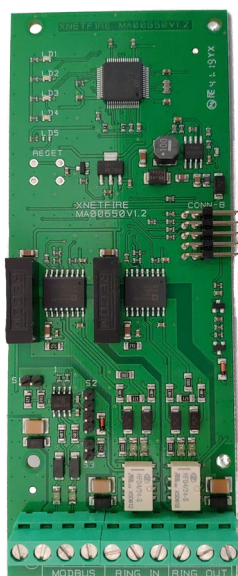
L'unité de contrôle XFIRE, fournie avec 1 boucle embarquée, peut être étendue à 2 boucles au moyen d'une carte **XFIRE-ESP**.

La boucle ajoutée via la carte **XFIRE-ESP** permet de gérer 240 dispositifs supplémentaires ; le bornier de la deuxième boucle est déjà présent sur la carte mère de la centrale.

Consommation typique	•	80 mA@27.6V
Consommation maximale		800 mA@27.6V
Dimensions de la carte :	•	94 x 15 x 57 mm
Tension de sortie de la boucle	•	35 - 37 Vdc
Courant maximal disponible LOOP	•	500 mA

Carte XFIRE-NET

Carte à installer à l'intérieur de l'unité de contrôle. Permet de connecter l'unité de commande à d'autres unités de commande dans un réseau en anneau, pour un maximum de 60 unités.

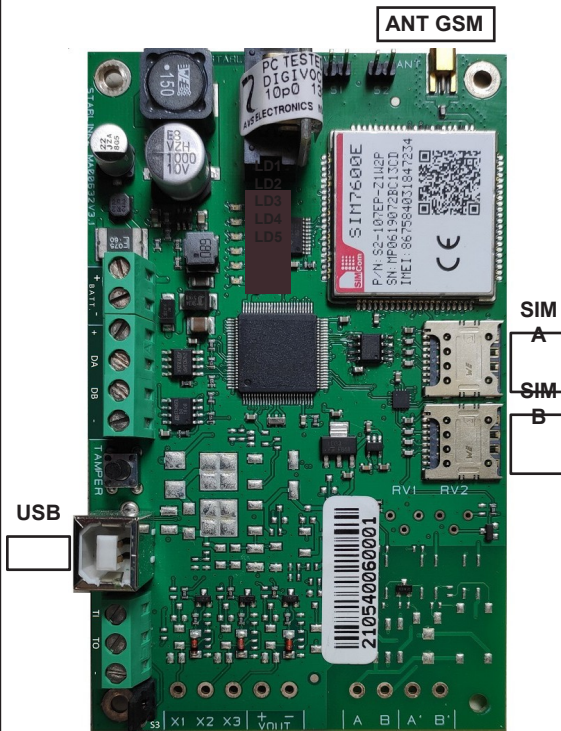


CLAMP		
⊕		connexion de la borne de terre : à connecter au connecteur M à l'aide du câble d (voir dessin page 11)
DE	MODBUS	
DB		
-		
DE	SONNERIE D'ENTREE	Port de communication RING IN, à connecter aux bornes RING OUT de l'unité de commande précédente.
DB		
-		
DE	RING OUT	Port de communication RING OUT, à connecter aux bornes RING IN de l'unité de commande précédente.
DB		
-/S		
LED		
LD1	Vert	Activité du port de communication RING OUT
LD2	Vert	Activité du port de communication RING IN
LD3	Rouge	
LD4	Jaune	
LD5	Bleu	Allumé lorsque la carte est en fonctionnement
CONNECTEUR		
CONN-B		Connecteur enfichable pour la connexion à la carte mère de l'unité de contrôle

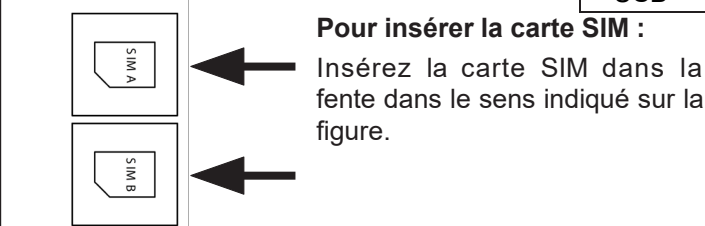
Absorption typique :	•	100 mA@27.6Vdc
Dimensions de la carte :	•	140 x 15 x 55 mm
Type de système de transmission	•	MODBUS série Entrée/sortie série pour la connexion en anneau de l'unité de contrôle

Carte XFIRE-CT G4

La carte XFIRE-CT G4 est connectée via RS485 à la carte mère de l'unité de contrôle. Il permet l'envoi de signaux d'alarme via le réseau mobile (GSM/LTE) en utilisant les protocoles VOICE, SMS, SIA-IP, CONTACT ID IP et l'envoi de signaux de supervision périodique à des centres de réception distants.



CLAMPS	
ANT GSM	Connecteur pour la connexion du câble d'antenne
+	Puissance positive
DA / DB	Série pour la connexion avec l'unité de contrôle Xfire
	-Alimentation électrique négative
DIVERS	
SIM A	Emplacement SIM principal
SIM B	Emplacement SIM secondaire
LD1	LED verte " Indication d'état " : clignotante si le module GSM est en veille et connecté au réseau GSM ; allumée si le module GSM est en appel ; éteinte si le module GSM n'est pas connecté au réseau (ne fonctionne pas).
LD2	LED rouge " Fonctionnement du module GSM " : éteinte lorsque le module ne fonctionne pas, allumée en fonctionnement normal. <u>S'allume et s'éteint en cas de dysfonctionnement du module.</u>
LD3 LD4 LD5	Voyant vert "Signal GSM" : éteint si le signal est présent, faible , LD5 allumée si le signal est suffisant, LD5 et LD4 allumé si le signal est bon - LD5 - LD4 et LD3 on si le signal est bon.
USB	Connecteur pour une connexion directe au PC via USB



Pour insérer la carte SIM :
Insérez la carte SIM dans la fente dans le sens indiqué sur la figure.

Désactiver tous les transferts d'appels

Désactiver le répondeur Supprimer tous les SMS de la carte SIM

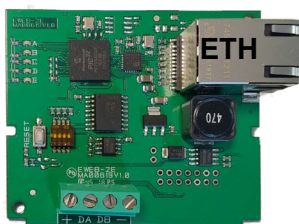
Avant d'insérer ou de retirer la carte SIM, l'unité de commande doit être complètement déconnectée de l'alimentation électrique.

Liens externes	- Canal GSM
Profils de numéros de téléphone (en central)	- 16 numéros, qui peuvent être associés à n'importe quelle alarme ou événement technique.
Protocoles pris en charge	- VOICE, SMS, SIA, SIA 2e niveau, CONTACT-ID, SIA IP, SIA 2e niveau IP , CONTACT-ID IP
Mots préenregistrés	- 320
Des phonies personnalisables	- max. 40
Alimentation électrique	- 27,6 V =
Tolérance alimentaire	- 19 V = - 28 V =
Consommation de courant XFIRE-CT 4G	- Silencieux : 60 mA Transmission : max 200 mA (signal faible)
Dimensions de la carte	- 121 x 75 x 23 mm
Norme de référence	- EN54-21, EN54-13 EN50136-2
Température de fonctionnement	- -5 / +40 °C
Déclaration	- Les modules GSM utilisés sont conformes à la directive 2014/53/UE (RED) en tant que déclarée sous la propre responsabilité du fabricant.
Type de système de transmission	- Type
Classification du temps de transmission	- 1 D4
Temps de transmission, valeurs maximales	- M4
Contrôle du système de transmission des alarmes	- T3
Classification de la disponibilité	- A4
Protection contre la substitution	- S0
Protection de l'information	- I0
Type d'interface	- Interface propriétaire conforme à la norme ETSI ES 203-21 et 2014/53/EU (RED)

Carte XFIRE-WEB

La carte XFIRE-WEB se connecte via RS485 à la carte mère de la centrale et au réseau filaire via un connecteur Ethernet.

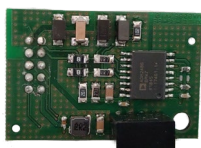
Cette carte permet l'envoi d'alertes via les protocoles SIA-IP et CONTACT ID IP vers des centres de réception distants, l'envoi d'alertes périodiques de supervision et l'envoi d'e-mails via des protocoles cryptés SSL/TLS.



LED		
A	Rouge	Allumé avec la mise sous tension
B	Vert	Allumé en présence d'une connexion ETHERNET
C	Vert	Allumé avec le dialogue RS485 avec l'unité de contrôle présente
D	Vert	Activé lors de la réception de modifications de paramètres en provenance de l'unité de commande
E	Vert	Allumé avec redémarrage de la carte
CLAMP		
+	Puissance positive	
DE	Série pour connexion avec l'unité de contrôle XFIRE	
DB	Série pour connexion avec l'unité de contrôle XFIRE	
-	Alimentation négative	
DIVERS		
RESET	Bouton de redémarrage manuel de XFIRE-WEB	
ETH	Connecteur ETHERNET ETHERNET RJ45, 10/100 Mbit/s	

Liens externes :	
Absorption :	• typique : 80 mA
Protocoles pris en charge	• SIA IP, SIA 2ème niveau IP, CONTACT-ID IP, @MAIL
Dimensions de la carte :	• 70 x 15 x 60 mm
Déclaration	• Les modules Ethernet utilisés sont conformes à la Directive 2014/53/EU (RED) comme déclaré sous la propre responsabilité du fabricant.
Norme de référence	• EN54-21, EN54-13 EN50136-2
Température de fonctionnement	• -5 / +40 °C
Poids	• 0,065 Kg
Type de système de transmission	• Type 1
Classification du temps de transmission	• D4
Temps de transmission, valeurs maximales	• M4
Contrôle du système de transmission des alarmes	• T3
Classification de la disponibilité	• A4
Protection contre la substitution	• S0
Protection de l'information	• I0
Mode d'opération (Accusé de réception)	• Passer à travers

Carte XFIRE-RS 485



Carte à installer à l'intérieur de l'unité de contrôle avec le BUS RS485 isolé galvaniquement. Il permet une interface directe avec le système d'évacuation et avec des panneaux ou des superviseurs à distance.

Absorption :	• typique : 20 mA@27.6Vdc
Dimensions de la carte :	• 70 x 15 x 60 mm
Température de fonctionnement	• -5 / +40 °C

INSTALLATION et CONNEXION des cartes optionnelles

XFIRE-WEB

La carte **XFIRE-WEB** doit être placée sur le support thermoplastique et fermée avec le couvercle **Z**. Insérer les 4 vis en plastique dans les trous de fixation prévus à cet effet et fixer le support thermoplastique contenant la carte XFIRE-WEB à l'aide des 4 vis fournies.

Après avoir fixé le support thermoplastique sur le fond, effectuer la connexion des fils à l'unité de contrôle et ensuite connecter le câble ETHERNET.

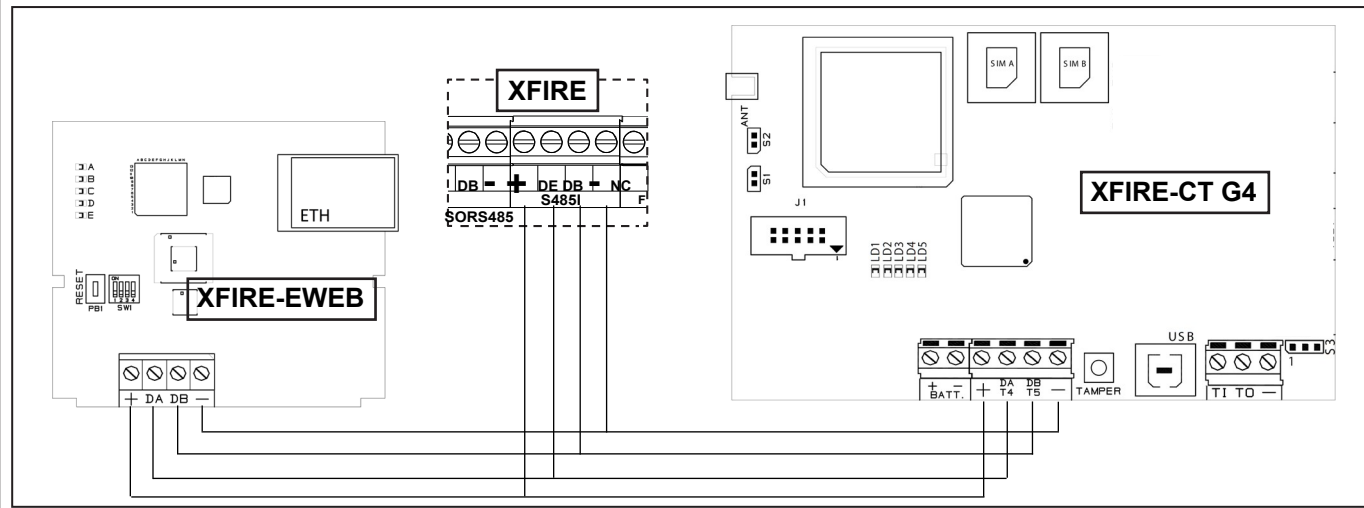
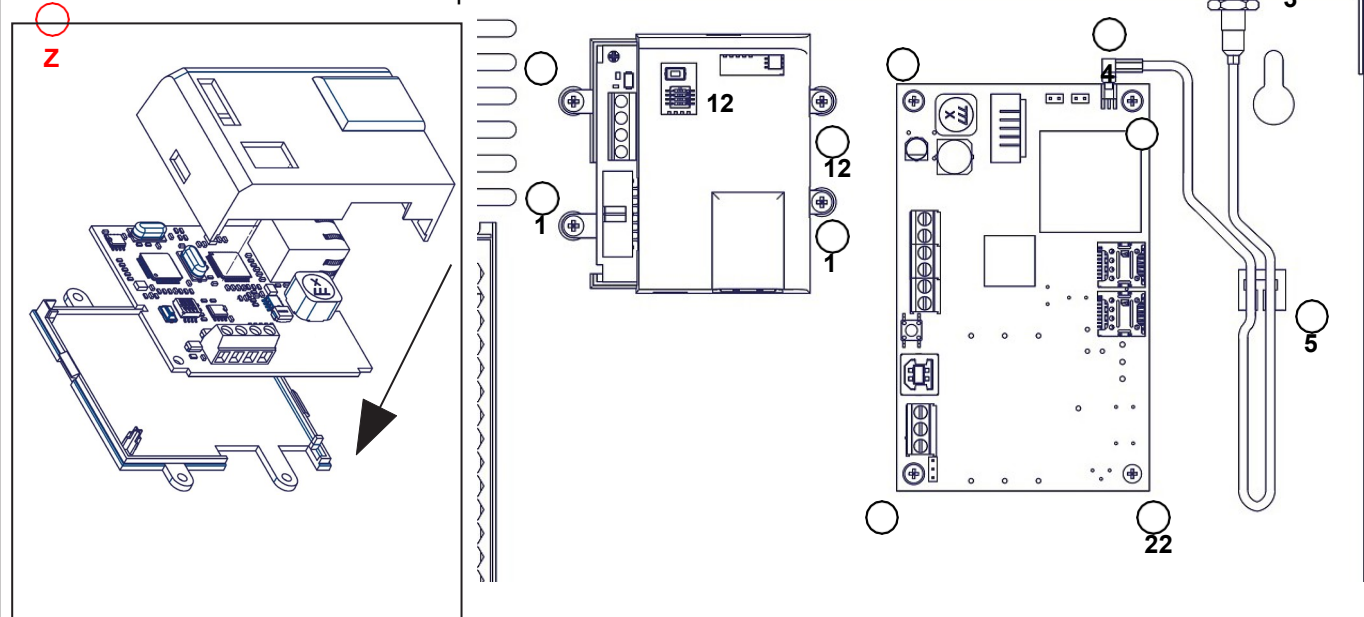
La connexion à la carte **XFIRE** se fait par 4 fils.

XFIRE-CT G4

La carte **XFIRE-CT G4** doit être fixée au fond du conteneur de l'unité de contrôle.

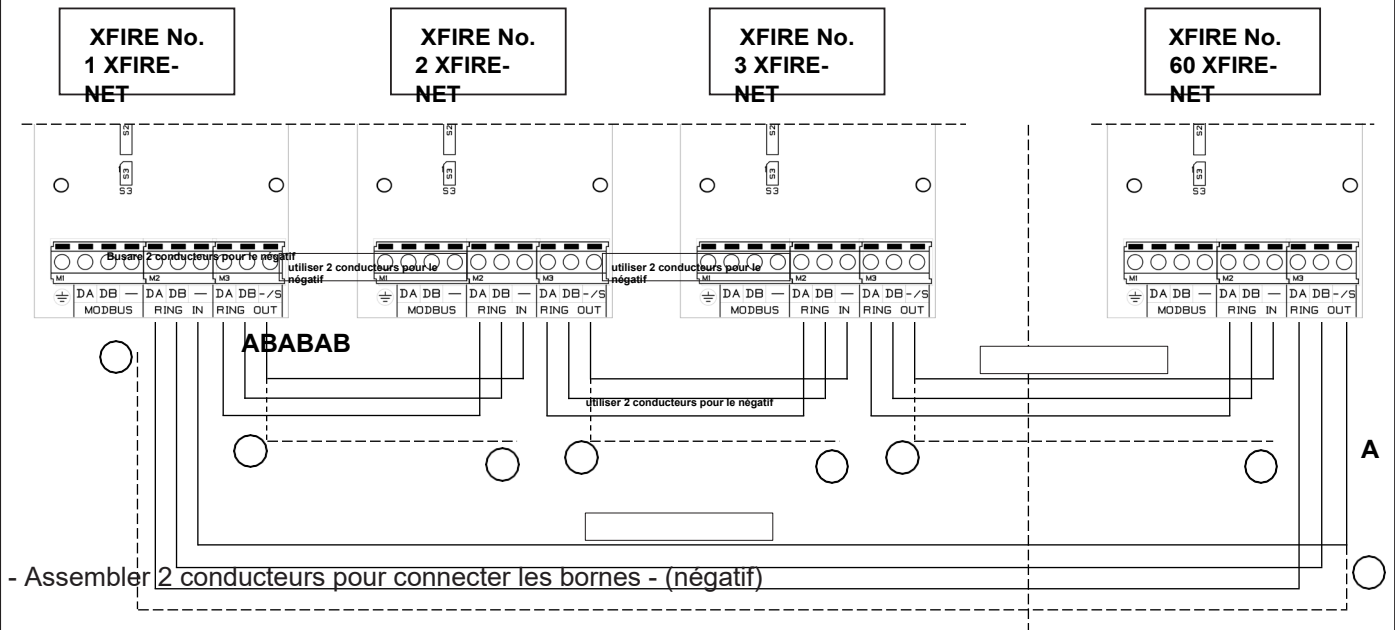
- - Insérer les supports en plastique fournis dans les trous de fixation prévus à cet effet **2**, puis insérer la carte **XFIRE-CT G4**.
- **3** - ouvrir le trou prévu pour l'antenne sur la carte XFIRE CT-G4 et insérer le passe-câble caoutchouté prévu à cet effet
- - insérer le connecteur fileté et le fixer à l'aide de son écrou annulaire
- - vissez l'antenne.
- **4** - Connectez le connecteur d'antenne à la carte XFIRE-CT G4.
- **5** - fixer le câble de l'antenne gsm à l'aide de la bande fournie

La connexion à la carte **XFIRE** se fait par 4 fils



XFIRE NET

La carte **XFIRE NET** doit être branchée sur le côté de l'unité de contrôle XFIRE via le connecteur CONN-B et fixée avec les 4 vis fournies. La connexion entre les différents XFIRE-NET doit être réalisée par un câble blindé à 4 conducteurs. La connexion doit être bouclée et le blindage doit être relié uniquement à la borne "-/S" du bornier "RING OUT" des cartes XFIRE-NET de toutes les centrales XFIRE du réseau.



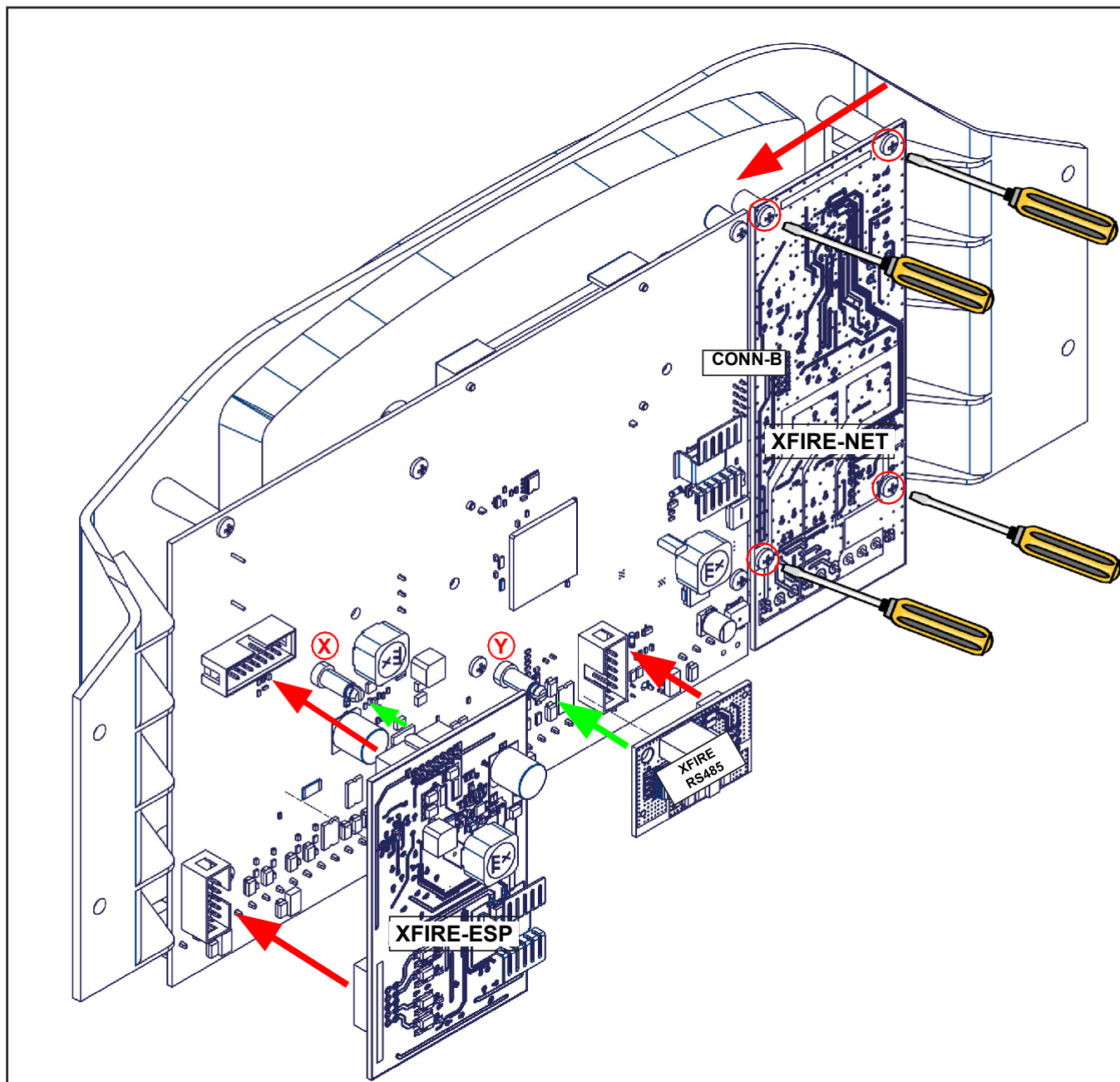
A Connecter le blindage avec les conducteurs - (négatifs) sur la borne "-/S" du bornier "RING OUT".

B Ne connectez pas le blindage dans le bornier "RING IN".

La connexion entre les différents XFIRE-NETs doit être réalisée avec :

- Câble blindé à 4 brins, torsadé 2x2x0,22
- Impédance 120 Ohm typique
- Longueur maximale de 1000m (entre deux centrales successives) Conforme aux réglementations locales

N.B. Utilisez 2 fils pour la connexion - (négatif) entre les différentes cartes XFIRE-NET.



XFIRE-ESP

⊗ Insérez le support plastique sur la carte centrale XFIRE puis engagez la carte XFIRE-ESP si... en suivant le sens des connecteurs et poussez jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'accroche au support plastique X

XFIRE-RS 485

⊙ Insérer le support plastique sur la carte centrale XFIRE puis engager la carte XFIRE-RS 485 en suivant la direction du connecteur et poussez jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'accroche au support en plastique Y

CONNEXION DE BOUCLE

Les circuits de connexion avec les dispositifs de détection/réalisation sur le terrain sont appelés "boucles" car le câblage de ces circuits doit être effectué en boucle, en partant des bornes de sortie, en parcourant toute la zone à protéger, en connectant en parallèle tous les dispositifs prévus dans le système et en revenant aux bornes d'entrée.

La boucle utilise les deux mêmes pôles pour l'alimentation du dispositif et la communication bidirectionnelle.

Ils doivent être réalisés à l'aide d'un câble blindé bipolaire de section appropriée (voir les spécifications des câbles ci-dessous).

signalé) et conformément aux réglementations locales.

Le câblage de chaque boucle doit être bouclé pour assurer une tolérance aux coupures/courts-circuits des câbles.

Si une connexion bifilaire est souhaitée, un maximum de 32 dispositifs d'alarme incendie (capteurs ou boutons poussoirs) peuvent être installés dans la boucle.

⚠ Dans le cas d'un câblage à 2 fils, on ne peut pas connecter plus de 32 capteurs à la boucle. Dans le cas d'une connexion à 4 fils, pour un système conforme à la norme EN 54, un module isolateur doit être installé au moins pour chaque groupe de 32 capteurs (de nombreux appareils contiennent déjà l'isolateur en leur sein, ce qui évite d'avoir à insérer des isolateurs supplémentaires).
 Capacité totale maximale : 0,5 µF
 Longueur maximale : 2000m

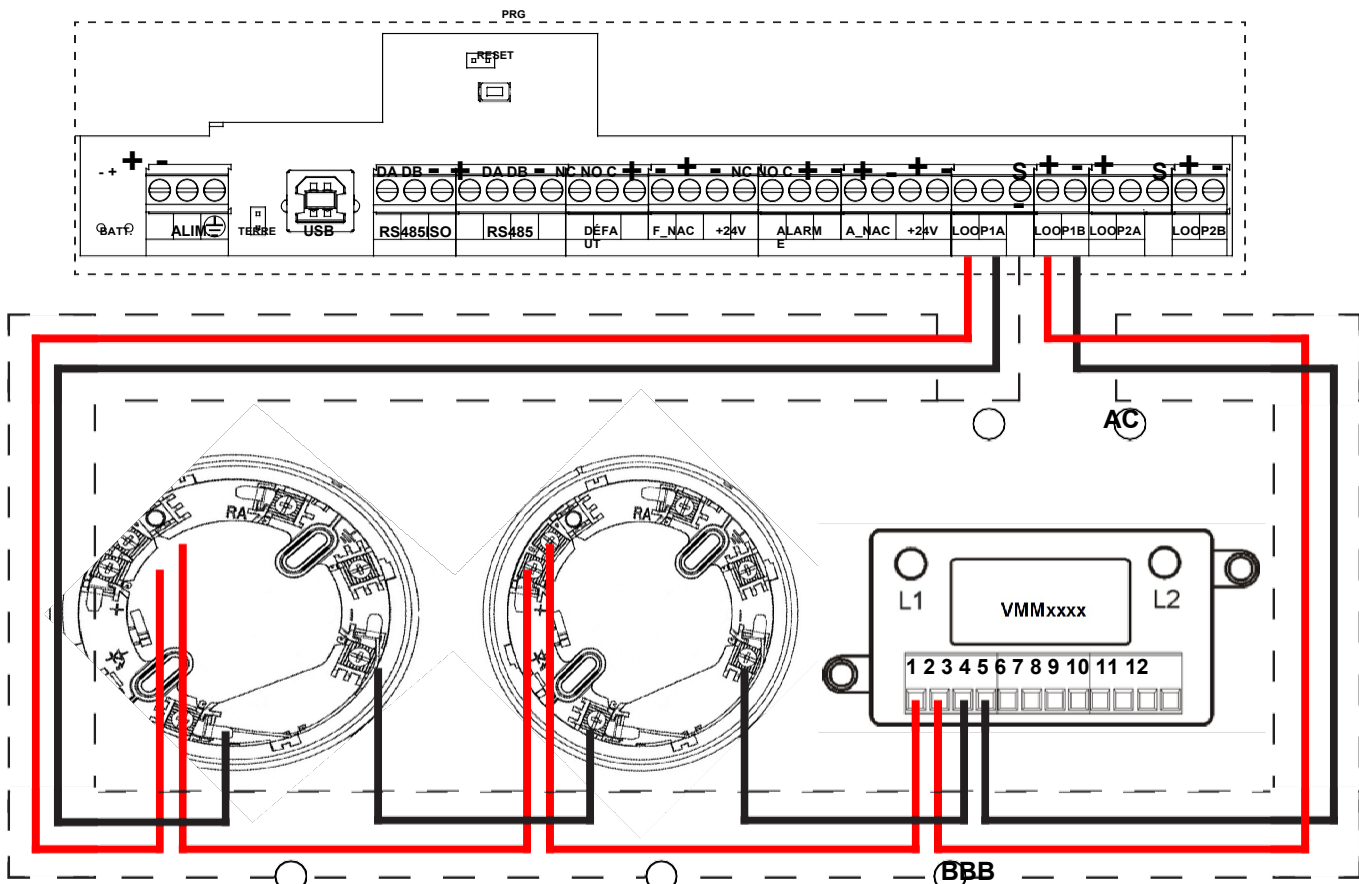
Résistance maximale (en considérant la somme du conducteur positif et négatif) 40 Ohm

Section estimée du conducteur à utiliser

Longueur totale de la LOOP	Estimation de la section du conducteur	Calibre de fil américain
Jusqu'à 1000 m	2 x 1 mm ²	17 AWG
Jusqu'à 1500 m	2 x 1,5 mm ²	16 AWG
Jusqu'à 2000 m	2 x 2 mm ²	14 AWG

- Le câble tressé doit être connecté à la borne "S" d'un seul côté.

- Pour le raccordement des différents appareils, se reporter à la documentation fournie avec les appareils.



- (A) Connecter le blindage avec le conducteur - (négatif) sur la borne "S".
- (B) Continuité du blindage sur les différents dispositifs LOOP
- (C) Blindage non connecté

CONNEXIONS DE SORTIE

Sortie ALARME NAC

La sortie ALARM NAC est supervisée, silencieuse et protégée, pour être connectée à des dispositifs de signalisation d'alarme.

Cette sortie sera activée suite à la détection d'une condition d'alarme incendie. En cas de activation, la sortie fournira une tension de 24V avec les polarités indiquées sur les bornes.

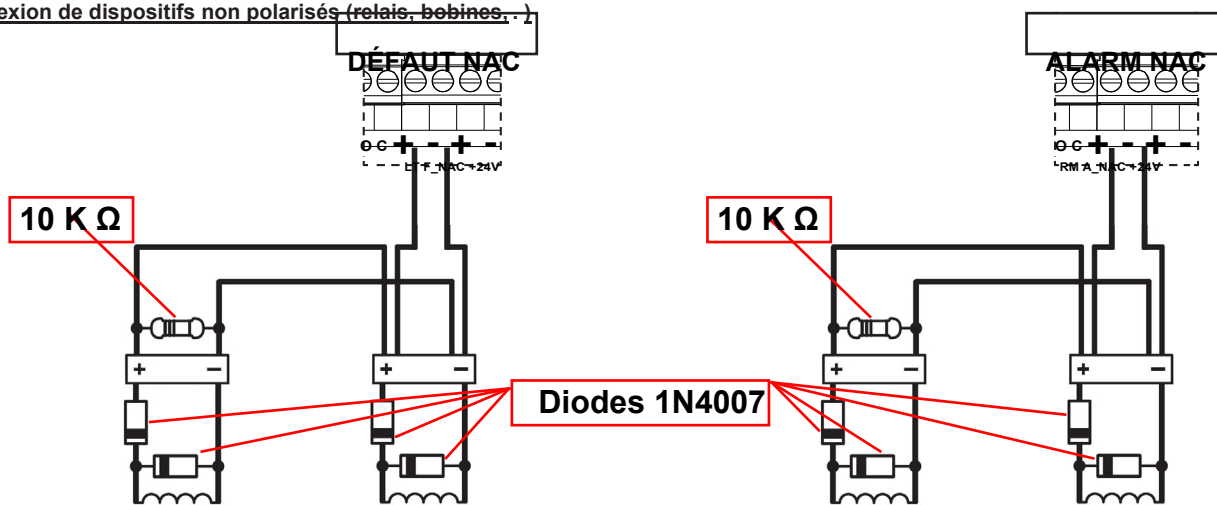
Pendant la phase de veille, un petit courant de contrôle circule sur la ligne avec une polarité inverse à celle des symboles sérigraphiés sur la carte mère. Les diodes (connectées en série avec les charges) vont diriger le courant vers la résistance de fin de ligne qui doit être connectée en parallèle avec le dernier dispositif.

Sortie NAC FAULT

La sortie FAULT NAC est supervisée, silencieuse et protégée, pour être connectée à des dispositifs de signalisation de défaut (LEDs, etc.). Cette sortie sera activée lors de la détection de toute condition de défaut. En cas d'activation, la sortie fournira une tension de 24V avec les polarités indiquées sur les bornes.

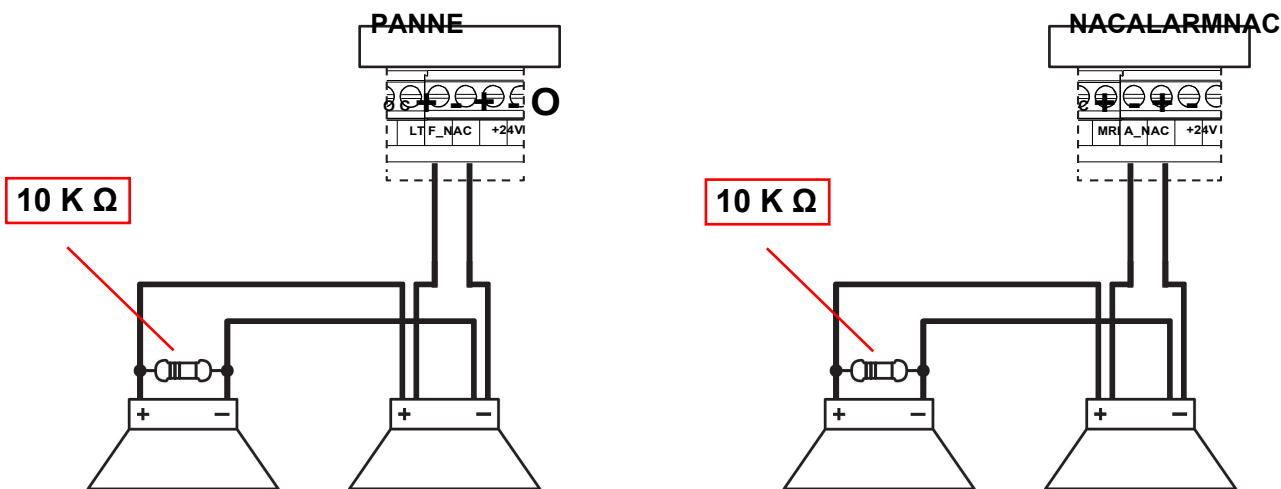
Pendant la phase de veille, un petit courant de contrôle circule sur la ligne avec une polarité inverse à celle des symboles sérigraphiés sur la carte mère. Les diodes (connectées en série avec les charges) vont diriger le courant vers la résistance de fin de ligne qui doit être connectée en parallèle avec le dernier dispositif.

Connexion de dispositifs non polarisés (relais, bobines, ...)



Les polarités se réfèrent à la condition de sortie active, dans la condition de repos les polarités sont inversées.

Connexion de dispositifs polarisés



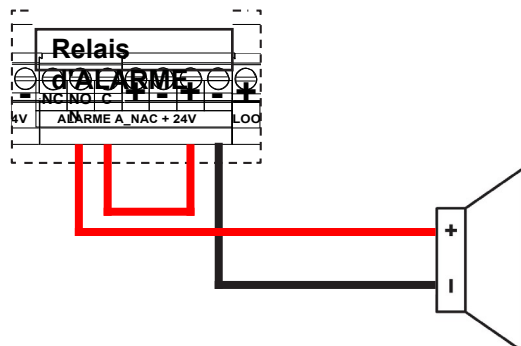
Les polarités se réfèrent à la condition de sortie active, dans la condition de repos les polarités sont inversées.

Relais d'ALARME

Le relais d'alarme assure une commutation libre sur les bornes ALARME capables de commuter des charges jusqu'à 1A (30V max).

Ce relais se déclenche en cas d'alarme.

Attention : Afin de garantir la certification EN 54, cette sortie ne doit pas être utilisée comme une sortie de type C et/ou E et/ou J et/ou G (EN 54-1), elle ne doit donc pas être utilisée pour commander des dispositifs d'alarme incendie et/ou des dispositifs de transmission d'alarme incendie.



Relais de défaillance

Le relais de défaut permet de passer librement aux bornes FAULT capables de commuter des charges jusqu'à 1A (30V max).

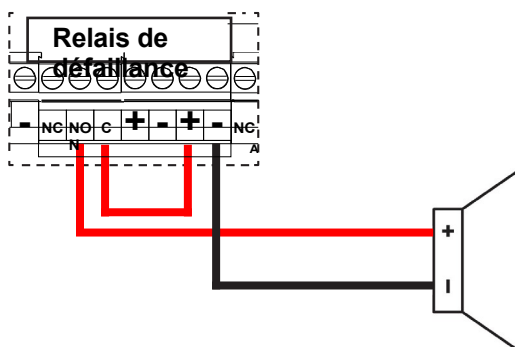
Ce relais se déclenche en cas de défaut.

Attention : Afin de garantir la certification EN 54, cette sortie ne doit pas être utilisée comme une sortie de type J (EN 54-1), elle ne doit donc pas être utilisée pour commander des dispositifs de transmission de défauts.

La sortie RELE' FAULT est configurée comme une sortie de signalisation de condition de défaut.

Dans une condition de repos (aucun défaut dans le système), les bornes C et NC seront fermées et les bornes C et NO seront ouvertes.

La connexion indiquée ne surveille pas le câble et ne signale pas les défauts de la connexion.



Pour la connexion des sorties NAC et relais, utilisez :

- Câble à 2 fils
- Section appropriée (minimum 0,5mm², maximum 2,5mm²)
- Conforme à la réglementation locale

MISE EN SERVICE

1. Pose de câbles
2. Adresser tous les dispositifs de boucle et de terrain (voir page 26)
3. Connecter tous les dispositifs de boucle et de terrain
4. Installation des périphériques du système
5. Fixation de l'unité de commande au mur

- Préparez le mur avec 4 trous pour des chevilles de 8 mm aux 4 trous pour la fixation de la base métal de la plante.

---Veillez à ne pas percer à proximité de câbles électriques, de gaines de chauffage et de tuyaux.

Remarque : utilisez des chevilles adaptées aux caractéristiques du mur et pouvant supporter une charge d'au moins 20 kg. Consultez le personnel compétent lors du choix des prises murales.

- Percez les trous pour l'accès latéral aux câbles (si nécessaire) en cassant les fentes prévues sur les 4 côtés de l'armoire.
- Insérez les manchons de gaine dans les trous percés.
- Fixez la base de la centrale au mur à l'aide de 4 vis adaptées aux chevilles choisies.
- Tirez les câbles à travers les entrées de câbles sur le côté ou le fond.
- Connectez les cartes accessoires (si elles sont utilisées) à la carte mère.
- Complétez les connexions.

6. Installer les modules accessoires (si nécessaire)
7. Alimenter le système
8. Apprendre à connaître les dispositifs connectés à la boucle

----- Entrée NIVEAU 3 -----

- fermer le cavalier "prg", attendre 10", appuyer sur ENT et à l'aide des flèches multidirectionnelles introduire le code 3000 (code par défaut) et confirmer avec ENT

ou

- Insérer la clé en face avant, tourner sur "LEV.2", appuyer sur ENT et à l'aide des flèches multidirectionnelles, introduire le code 3000 (code par défaut) et confirmer avec ENT.

- sélectionnez "AUTO APPREND". LOOP".

- s'il n'y a qu'une seule BOUCLE, sélectionnez "AUTO APPR. LOOP 1" et attendez que l'unité de contrôle termine

auto-apprentissage

- si la deuxième LOOP est présente (carte XFIRE-ESP installée), avant de procéder à l'AUTO-APPRESSION de la LOOP 2 ou des LOOPS 1 et 2, il est nécessaire de se connecter au PC et d'activer la deuxième LOOP.



9. Effectuer la programmation via le logiciel XFIRE (voir "Manuel de programmation de la centrale XFIRE").
L'auto-apprentissage des dispositifs peut être effectué avec l'unité de commande en l'absence de **DÉFAUTS**.
10. Tester le système (réseau, dispositifs auxiliaires et de signalisation).



NE PAS brancher l'alimentation électrique tant que toutes les connexions n'ont pas été effectuées.

Personnel autorisé et qualifié - NIVEAU 3

NIVEAU 3 est le niveau d'accès destiné au personnel technique spécialisé qui s'occupe de la configuration, la mise en service et la maintenance du système.
On peut y accéder en fermant le cavalier "prg" ou en utilisant la clé d'accès et un code d'accès avec les privilèges nécessaires (code par défaut Niveau 3 : 3000).

CONNEXION PC

: L'entrée dans ce mode active la connexion USB pour effectuer la programmation via le logiciel XFIRE.
Utilisez un câble USB 2.0 mâle A / mâle B.

CONNECTER PC AUTO
LEARN. BOUCLE
D'APPRENTISSAGE
AUTOMATIQUE
ENTRETIEN
DIAGNOSTIQUE DE LA
BOUCLE

AUTO-APPRENTISSAGE. LOOP :

En entrant dans ce menu vous avez la possibilité d'effectuer un auto-apprentissage des dispositifs déjà adressés (voir connectés aux LOOPS) connectés à LOOP 1 et LOOP 2 (si la carte XFIRE-ESP est présente et activée par le logiciel XFIRE).

L'ADRESSAGE AUTOMATIQUE. LOOP :

AUTO APPR. BOUCLE 1
VOITURE APPR. LOOP 2
AUTO APPR. BOUCLE 1
2

L'entrée dans ce menu vous donne la possibilité d'effectuer l'auto-adressage de la la les dispositifs connectés à LOOP 1 et LOOP 2 (si la carte XFIRE-ESP est présente et activée via le logiciel XFIRE)

L'auto-apprentissage des dispositifs peut être effectué avec l'unité de contrôle en l'absence de DÉFAUTS automatiquement, si les dispositifs connectés aux LOOP ont déjà été adressés précédemment, NE PAS UTILISER la procédure suivante.

DIAGNOSTIC : L'entrée dans ce menu vous donne la possibilité de vérifier l'état de l'appareil.



AUTO INDIR. LOOP 1
AUTO INDIR. LOOP 2
AUTO IND. BOUCLE 1 -
2
ÉTAT CENTRAL
ÉTAT DES ZONES
ÉTAT DES POINTS
ÉTAT DU RÉSEAU
COMMANDES

L'auto-adressage des dispositifs peut être effectué avec l'unité de contrôle en l'absence de DÉFAUTS.



CONTROLLER STATUS : Ce menu vous permet de vérifier l'état du CONTROLLER.

ZONE

STATUS : En entrant dans ce menu, vous avez la possibilité de vérifier l'état des zones. Utilisez les touches multidirectionnelles pour faire varier le numéro de la zone et de la centrale (si la centrale est en réseau).
 (si la centrale est en réseau avec d'autres centrales électriques) à vérifier

```

CEN:01 OK
BOUCLE 1 OK
LOOP 2 OK
TW :xxxxx HW:
xxxxxx CRC :
Xxxxxxxx
VPOWER :
36,197V VBATT. :
27,623V
    
```

STATUT DES POINTS : Ce menu vous permet de vérifier le statut des POINTS.

Utilisez les touches multidirectionnelles pour faire varier le nombre de BOUCLES, de POINTS et de points CENTRALX (si la centrale est en réseau avec d'autres centrales) à vérifier

```

ZONE
CENTRALE 1
ACTIVE
CENTRAL1
LOOP1
POINT1
VALEUR:32
    
```

ÉTAT DU RÉSEAU : L'entrée dans ce menu permet de vérifier l'état du PANNEAU DE CONTRÔLE. À l'aide des touches multidirectionnelles, changez le numéro du PANNEAU DE CONTRÔLE (s'il est en réseau avec d'autres panneaux de contrôle) à vérifier.

```

    
```

COMMANDES :

En entrant dans ce menu, vous avez la possibilité d'exécuter certaines commandes.

```

CENTRE 1
RESEAU
OK
-----
_RESET
EFFACER PROG. EV.
    
```

_RESET : Cette commande effectue un redémarrage de la CENTRALE XFIRE

EFFACER PROG. L1 : Cette commande permet de supprimer la PROGRAMMATION DE LA BOUCLE 1 de la centrale.

DELETE PROG L2 : Cette commande permet de supprimer la programmation de la boucle 2 de la centrale.

EFFACER LES CODES : Cette commande permet d'effacer tous les codes programmés.

SUPPRIMER EV. EV. MEMOIRE : Cette commande permet d'effacer la totalité de la mémoire d'événements.

UPDATE FIRMWARE : Cette commande initie la procédure de mise à jour du micrologiciel de la centrale.

UPDATE FW.2 : Cette commande initie la procédure de mise à jour du firmware de la carte XFIRE-NET.

NUMÉRO DU PANNEAU DE COMMANDE : Ce menu vous permet de modifier le numéro de l'unité de commande.

MAINTENANCE : L'entrée dans ce menu donne la possibilité d'effectuer le TEST sur les ZONES et les POINTS.

TEST D'UNE ZONE UNIQUE : En entrant dans ce menu, vous avez la possibilité de vérifier l'état d'une seule ZONE
En utilisant les touches multidirectionnelles, faites varier le numéro de la zone à tester

ZONE **TEST** : L'entrée dans ce menu donne la possibilité de vérifier l'état des zones.

LED POINT DE **TEST** : L'entrée dans ce menu vous permet d'activer la LED du POINT sélectionné.
Utilisez les touches multidirectionnelles pour modifier le numéro du POINT et de la BOUCLE
et confirmez pour activer la DEL.

ZONE D'ESSAI
UNIQUE ZONE
D'ESSAI
POINT LED TEST

Le test Zones/POINTS peut être effectué avec l'unité de contrôle en l'absence de défauts.



MAINTENANCE

Afin de garantir un fonctionnement correct et efficace du système, un entretien périodique doit être effectué conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'installation, ces opérations d'entretien étant effectuées dans le respect des exigences réglementaires et des prescriptions de la présente section.

Toutefois, le fabricant recommande de tester chaque point, composant ou élément du système au moins une fois par an.

Les opérations décrites ci-dessous doivent être effectuées périodiquement.

- À l'aide d'un chiffon humide, retirez la poussière qui s'est accumulée sur le récipient de l'unité de commande.

- Appuyez sur la touche ENT et sélectionnez TEST LED pour vérifier le fonctionnement des lumières.

- Entrez dans le menu "DIAGNOSTIQUE" à l'aide de la touche "LEV.2" et d'un code de niveau 3 et examinez les menus concernés :

- ETAT CENTRAL -> vérifier les anomalies de l'unité centrale et l'état de l'alimentation et des batteries

- ZONE/POINT STATUS -> vérifier l'état des zones/points

- SATAO NETWORK -> vérification de l'état du réseau, si la centrale fait partie d'un réseau de plusieurs centrales interconnectées.

- Entrez dans le menu "MAINTENANCE" à l'aide de la touche "LEV.2" et d'un code de niveau 3 et effectuez les tests correspondants :

- ESSAI SUR UNE SEULE ZONE

- ZONES D'ESSAI

- POINT LED TEST

- Vérifiez l'efficacité des piles et remplacez-les si nécessaire.

- Vérifiez l'intégrité des conducteurs et des connexions.

- Vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers à l'intérieur de l'unité de commande.

- Effectuez l'entretien du capteur de fumée (nettoyage de la chambre).



Personnel autorisé uniquement



DISPOSITIFS ARGUS

Tous les appareils de la série Argus Altair ont un isolateur de boucle à l'intérieur. Il n'est donc pas nécessaire d'ajouter un isolateur externe. Un court-circuit sur la boucle n'entraînera pas la perte d'un quelconque équipement.

Chaque capteur dispose d'une LED à trois couleurs : le vert est utilisé pour le clignotement périodique (s'il est activé), le jaune indique un défaut du capteur ou un isolateur ouvert, et le rouge indique une alarme du capteur.

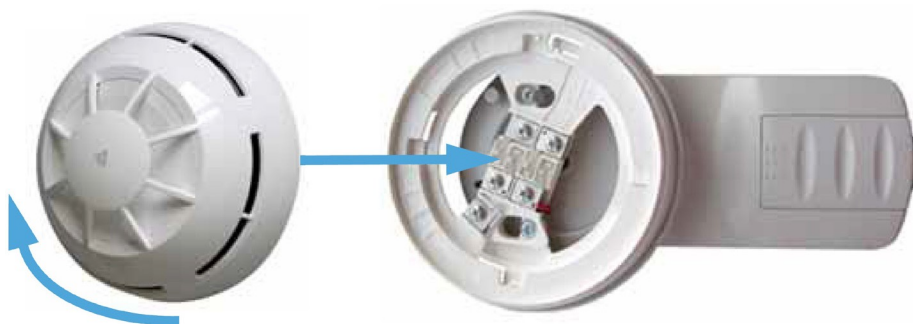
Les capteurs ont une fonction de test de fonctionnement : en plaçant l'aimant près du bas du capteur, sur le côté avec deux encoches, on peut obtenir un signal d'alarme de celui-ci.

Configuration des appareils Argus

Chaque dispositif Argus a besoin d'une adresse pour l'identifier dans la boucle. Il y a deux façons d'adresser les appareils Argus, l'une est d'utiliser l'ALPU1000 (unité de programmation Altair) et l'autre est d'utiliser l'option d'adressage automatique de l'unité de contrôle XFIRE.

Adressage des détecteurs avec ALPU1000

1. Retirez le détecteur de la base (en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
2. Insérez le détecteur dans l'ALPU1000 (vis dans le sens des aiguilles d'une montre).
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de l'ALPU1000 pour allumer l'appareil.
4. Utilisez les touches de défilement pour sélectionner une adresse (1-240), puis appuyez sur la touche "WRITE" (en haut à gauche). Note : 240 adresses sont disponibles. Les erreurs de saisie d'adresse peuvent être facilement corrigées en écrivant une autre adresse sur le dispositif (il n'est pas nécessaire de la supprimer).
5. Retirez le détecteur de l'ALPU1000 et insérez-le dans son socle.



Adressage des modules avec ALPU1000

1. Retirez les bornes 1 à 4 du module.
2. Connectez le câble de l'ALPU1000 au module, positif (fil rouge) à la borne 2, négatif (fil noir) à la borne 3.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de l'ALPU1000 pour allumer l'appareil.
4. Utilisez les touches de défilement pour sélectionner une adresse (1-240), puis appuyez sur la touche "WRITE" (en haut à droite) pour confirmer votre sélection. Note : 240 adresses sont disponibles.

Les erreurs de saisie d'adresse peuvent être facilement corrigées en écrivant une autre adresse sur le dispositif (il n'est pas nécessaire de la supprimer).

5. Retirez les bornes de l'ALPU1000, puis reconnectez le module à la boucle.

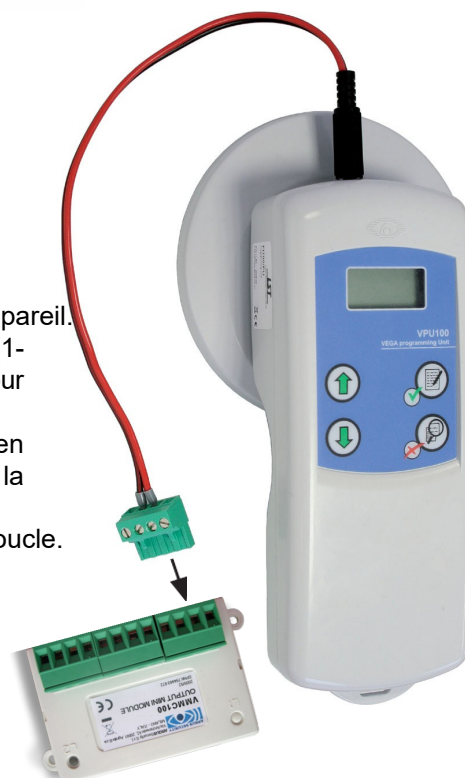





















IMAGE	ARTICLE	DESCRIPTION	NORMA
SYSTEMES ADRESSES ANALOGIQUES			
	A1000	Détecteur de fumée optique à effet Tyndall, analogique, auto-adressé ou programmable. via ALPU1000. Équipé d'un isolateur de ligne bidirectionnel, d'une LED bicolore et d'une chambre anti-poussière (DRC).	EN54-7 EN54-17
	A3500	Détecteur thermique pour une montée en température rapide, Analogique Autonome ou programmable via ALPU1000. Équipé d'un isolateur de ligne bidirectionnel, d'une LED bicolore.	EN54-5 EN54-17
	A2000	Détecteur thermique/optique combiné. Un algorithme spécial gère ces deux fonctions. Auto-adressage analogique ou programmable via ALPU1000. Équipé d'un isolateur de ligne bidirectionnel, d'une LED bicolore.	EN54-5 EN54-7 EN54-17
	ALBLS100-32	Base à profil bas avec sirène à 32 tons réglable depuis l'unité centrale. Son synchronisé avec volume réglable. Auto-adressage analogique ou programmable via ALPU1000.	EN54-3
	ALBLS100-32/AV	Base à profil bas avec sirène à 32 tons réglable depuis la centrale et flash. Son synchronisé avec un volume réglable. Auto-adressage analogique ou programmable via ALPU1000.	EN54-3
	AI-BS-01	Base à profil bas avec sirène à 32 tonalités qui peut être activée par un capteur adressé et programmée par la centrale pour le volume et les tonalités. Synchronisé, n'occupe pas d'adresses.	EN54-3
	AI-BSB-23W-01	Base à profil bas avec sirène à 32 tons et flash blanc. Adressable par capteur et programmable par l'unité de contrôle pour le volume et les tonalités. Synchronisé, n'occupe pas d'adresses.	EN54-3
	AI-BSB-23R-01	Base à profil bas avec sirène à 32 tons et flash rouge. Adressable par capteur et programmable par l'unité de contrôle pour le volume et les tonalités. Synchronisé, n'occupe pas d'adresses.	
	ALCP100	Bouton d'alarme incendie adressé en rouge et réinitialisable par la clé fournie.	EN54-11
	VMMI100	Module à 1 entrée supervisé	EN54-17 EN54-18
	VMMC100	Module supervisé à 1 sortie	
	VMMIC100	1 module d'entrée supervisée et 1 module de sortie supervisée	
	VMMC120	1 Module de sortie avec relais inverseur	
	VMMIC120	1 module d'entrée supervisée et 1 module de sortie avec relais inverseurs	
	VMIC404	Module avec 4 entrées et 4 sorties	EN54-17 EN54-18
	CWS100	Sirène d'alarme incendie rouge conventionnelle programmable avec 32 tonalités différentes et 3 niveaux de volume. Adressage via ALWS-MOD pour une installation à l'intérieur, qui fournit également une alimentation directe.	EN54-3 partie sonore.
	CWS100-AV	Sirène rouge conventionnelle avec dispositif clignotant pour l'alarme incendie, programmable avec 32 tonalités différentes et 3 niveaux de volume. L'adressage via ALWS-MOD peut être installé à l'intérieur, ce qui permet également une alimentation électrique directe.	EN54-3 partie saine EN54-23 partie optique
	ALWS-MOD	Module d'adressage des sirènes conventionnelles. Peut être logé directement à l'intérieur des sirènes et fournit également une alimentation directe.	EN54-17 EN54-18
	FI100	Répéteur de lumière directement alimenté et piloté par des capteurs conventionnels et adressés	BS EN50130 partie 4

SYSTÈMES RADIO			
	VW2W100	Module récepteur de boucle pour détecteurs de fumée radio. Capacité maximale de 32 détecteurs intelligents qui seront adressés individuellement à la centrale pour une reconnaissance unique. Alimentée directement par la boucle*, la communication bidirectionnelle peut gérer jusqu'à 7 modules d'extension.	EN54-17 EN54-18 EN54-25
	SGWE	Module d'extension pour détecteurs de fumée radio. Capacité maximale de 32 détecteurs intelligents. Augmente la portée radio pour les récepteurs adressés et conventionnels. Alimentation externe	EN54-18 EN54-25
	L-OP-SG	Détecteur de fumée optique intelligent par radio. Livré complet avec base et double batterie d'une durée de vie de 8 ans en fonctionnement standard. Communication bidirectionnelle avec le récepteur.	EN54-7 EN54-25
	L-MC-SG	Détecteur de fumée intelligent multicritères par radio. Livré complet avec base et double batterie d'une durée de vie de 10 ans en fonctionnement standard. Communication bidirectionnelle avec le récepteur.	EN54-5 EN54-7 EN54-25 EN54-29
	L-HT-SG	Détecteur de température intelligent par radio. Livré complet avec base et double batterie d'une durée de vie de 8 ans en fonctionnement standard. Communication bidirectionnelle avec le récepteur.	EN54-5 EN54-25
	SGRBS100/L	Base sonore pour les détecteurs de radio. Réglable à 32 tonalités sur deux niveaux de volume. Livré complet avec base et double batterie d'une durée de vie de 3 ans en fonctionnement standard. Communication bidirectionnelle avec le récepteur.	EN54-3 EN54-25
	SGRBS100-AV/L	Base sonore pour détecteurs radio avec flash. Possibilité de régler 32 tonalités sur deux niveaux de volume. Livré complet avec base et double batterie d'une durée de vie de 3 ans en fonctionnement standard. Communication bidirectionnelle avec le récepteur.	EN54-3 EN54-25
	SGWS-MOD	Module radio pour sirènes conventionnelles. Peut être logé directement à l'intérieur des sirènes, leur fournissant la puissance nécessaire. Durée de vie moyenne de la batterie : 3 ans.	EN54-18 EN54-25
	SGFI200-S	Répéteur de lumière radio-commandé. Communication bidirectionnelle, durée de vie moyenne de la batterie de 5 ans.	
	SGCP100	Bouton rouge d'alarme incendie adressable par radio, réinitialisable par la clé fournie. Durée de vie moyenne de la batterie : 5 ans. Une communication à double sens.	EN54-11 EN54-25
	SGMI200	1 entrée module radio supervisé. Durée de vie moyenne de la batterie : 5 ans. Une communication à double sens.	EN54-18 EN54-25
	SGMCB200	Module radio avec plusieurs sorties : 1 sortie surveillée, 1 sortie avec relais inverseur et 1 sortie courant. Durée de vie moyenne de la batterie : 3 ans. Communication bidirectionnelle capable de piloter et d'alimenter un panneau optique/acoustique.	EN54-18 EN54-25
	SGDH100	Aimant de détente de porte radio. Il s'agit d'un aimant permanent qui, à la réception d'une impulsion radio, libère les portes coupe-feu pour le compartimentage. Une communication à double sens. Durée de vie moyenne de la batterie : 5 ans.	
	SG100-IS	Détecteur de fumée optique intelligent par radio certifié à "Intrinsic Security". Livré complet avec base et double batterie dont la durée de vie moyenne est de 3 ans en fonctionnement standard. Communication bidirectionnelle avec le récepteur.	EN54-7 EN54-25 ATEX II 1G
	SG200-IS	Détecteur radio intelligent multicritères certifié pour la "sécurité intrinsèque". Livré complet avec base et double batterie dont la durée de vie moyenne est de 3 ans en fonctionnement standard. Communication bidirectionnelle avec le récepteur.	EN54-5 EN54-7
	SG350-IS	Détecteur radio intelligent certifié "sécurité intrinsèque". Livré complet avec base et double batterie dont la durée de vie moyenne est de 3 ans en fonctionnement standard. Communication bidirectionnelle avec le récepteur.	EN54-25 ATEX II 1G

	SGCP100-IS	Bouton d'alarme incendie radio rouge certifié à sécurité intrinsèque. Remise à zéro par la clé fournie. Durée de vie moyenne de la batterie : 3 ans. Communication à double sens	EN54-11 EN54-25 ATEX II 1G
SYSTEMES DE DETECTION DES FUITES DE GAZ			
	G7-LV	Interface de connexion compatible avec les centrales incendie à adressage analogique. Le détecteur est identifié avec précision, le type de gaz et sa concentration à ce moment-là.	
LIGNE DE SEMI-CONDUCTEURS		Le système de détection des semi-conducteurs peut être utilisé dans des environnements d'air propre et sec. La présence de gaz dans l'environnement, qui est calibré différemment selon le type de gaz, entraîne une modification de la résistance et le passage du courant électrique qui en résulte dans l'élément de détection.	
	Le boîtier étanche à la poussière (IP65) est fabriqué en aluminium moulé sous pression, avec des dimensions de 100 mm x 100 mm x 70 mm, sur lequel est installé un cylindre en ABS tourné contenant la partie sensible. Cette partie est protégée par un disque fritté qui permet la pénétration des gaz tout en résistant aux autres agents atmosphériques. Le conteneur est adapté à tous les types d'environnement.		
G700S-2		Détecteur de méthane CH4	
G705S-2		Détecteur de GPL	
G706S-2		Détecteur de propane C3H8	
G707S-2		Détecteur d'ammoniac NH3 PR. 100 PPM / TOUS. 200 PPM	
G708S-2		Détecteur d'ammoniac NH3 PR. 1000 PPM / TOUS. 2000 PPM	
	Le conteneur ATEX EX D IIG est un conteneur circulaire en aluminium moulé sous pression d'un diamètre de 100 mm et d'une hauteur de 80 mm sur lequel est installé un cylindre en acier inoxydable tourné contenant la partie sensible. Cette partie est protégée par un disque fritté qui laisse entrer le gaz, tout en résistant aux autres agents atmosphériques. Le conteneur est adapté à tous les environnements classés comme explosifs.		
E700S-2		Détecteur de méthane CH4 en version ATEX	
E705S-2		Détecteur de GPL en version ATEX	
E706S-2		Détecteur de propane C3H8 en version ATEX	
E707S-2		Détecteur d'ammoniac NH3 PR. 100 PPM / ALL. 200 PPM en version ATEX	
E708S-2		Détecteur d'ammoniac NH3 PR. 1000 PPM / ALL. 2000 PPM en version ATEX	
LIGNE CATALYTIQUE		Le système de détection catalytique peut également être utilisé en présence d'air pollué. Le gaz présent dans l'environnement crée une combustion catalytique dans l'élément de détection qui est convertie en un changement de courant.	
	Le boîtier étanche à la poussière IP65 est fabriqué en aluminium moulé sous pression, avec des dimensions de 100 mm x 100 mm x 70 mm, sur lequel est installé un cylindre en ABS tourné contenant la partie sensible. Cette partie est protégée par un disque fritté qui permet la pénétration des gaz tout en résistant aux autres agents atmosphériques. Le conteneur est adapté à tous les types d'environnement.		
G700C-2		Détecteur de méthane CH4	
G701C-2		Détecteur de gaz spécialisé	
G702C-2		Détecteur de vapeurs d'essence	
G704C-2		Détecteur d'hydrogène H	
G705C-2		Détecteur de GPL	
G706C-2		Détecteur de propane C3H8	
G709C-2		Détecteur d'acétylène C2H2	
	Le conteneur ATEX EX D IIG est un conteneur circulaire en aluminium moulé sous pression d'un diamètre de 100 mm et d'une hauteur de 80 mm sur lequel est installé un cylindre en acier inoxydable tourné contenant la partie sensible. Cette partie est protégée par un disque fritté qui laisse entrer le gaz, tout en résistant aux autres agents atmosphériques. Le conteneur est adapté à tous les environnements classés comme explosifs.		
E700C-2		Détecteur de méthane CH4 en version ATEX	
E701C-2		Détecteur de gaz spéciaux en version ATEX	
E702C-2		Détecteur de vapeurs d'essence en version ATEX	
E704C-2		Détecteur d'hydrogène H en version ATEX	
E705C-2		Détecteur de GPL en version ATEX	
E706C-2		Détecteur de propane C3H8 en version ATEX	
E707C-2		Détecteur d'acétylène C2H2 en version ATEX	
LIGNE PELLISTOR		Le système de détection à pellistors est très sélectif et convient aux environnements très pollués. L'élément de détection, composé de granules de céramique, est sensible à l'augmentation des gaz dans l'atmosphère et ceci est exploité pour créer une variation de courant lors du changement d'état.	
	Le boîtier étanche à la poussière (IP65) est fabriqué en aluminium moulé sous pression, avec des dimensions de 100 mm x 100 mm x 70 mm, sur lequel est installé un cylindre en ABS tourné contenant la partie sensible. Cette partie est protégée par un disque fritté qui permet la pénétration des gaz tout en résistant aux autres agents atmosphériques. Le conteneur est adapté à tous les types d'environnement.		
G700P-2		Détecteur de méthane CH4	
G701P-2		Détecteur de gaz spécialisé	
G702P-2		Détecteur de vapeurs d'essence	
G704P-2		Détecteur d'hydrogène H	
G705P-2		Détecteur de GPL	
G706P-2		Détecteur de propane C3H8	
G709P-2		Détecteur d'acétylène C2H2	

	<p>Le conteneur ATEX EX D IIG est un conteneur circulaire en aluminium moulé sous pression d'un diamètre de 100 mm et d'une hauteur de 80 mm sur lequel est installé un cylindre en acier inoxydable tourné contenant la partie sensible. Cette partie est protégée par un disque fritté qui laisse entrer le gaz, tout en résistant aux autres agents atmosphériques. Le conteneur est adapté à tous les environnements classés comme explosifs.</p>		
	E700P-2	Détecteur de méthane CH4 en version ATEX	
	E701P-2	Détecteur de gaz spéciaux en version ATEX	
	E702P-2	Détecteur de vapeurs d'essence en version ATEX	
	E704P-2	Détecteur d'hydrogène H en version ATEX	
	E705P-2	Détecteur de GPL en version ATEX	
	E706P-2	Détecteur de propane C3H8 en version ATEX	
	E707P-2	Détecteur d'acétylène C2H2 en version ATEX	
LIGNE DE CELLULES ÉLECTROCHIMIQUES		<p>Le système de détection des cellules électrochimiques observe une réaction chimique qui se produit dans une substance vivante. Cette réaction est à nouveau utilisée pour créer un changement de courant lorsque l'état change. Convient principalement à la détection de gaz toxiques en PPM.</p>	
	<p>Le boîtier étanche à la poussière (IP65) est fabriqué en aluminium moulé sous pression, avec des dimensions de 100 mm x 100 mm x 70 mm, sur lequel est installé un cylindre en ABS tourné contenant la partie sensible. Cette partie est protégée par un disque fritté qui permet la pénétration des gaz tout en résistant aux autres agents atmosphériques. Le conteneur est adapté à tous les types d'environnement.</p>		
	G701H-2	Détecteur de dioxyde d'azote PRE. 5 PPM / TOUS. 10 PPM	
	G703H-2	Détecteur de monoxyde de carbone CO PRE : 100 PPM / ALL. 200 PPM	
	G703HPK	Détecteur de monoxyde de carbone CO PRE : 65 PPM / ALL. 150 PPM	
	G707H-2	Détecteur de gaz pour ammoniac NH3 PRE : 100 PPM / ALL. 200 PPM	
	G708H-2	Détecteur de gaz pour ammoniac NH3 PRE : 500 PPM / ALL. 1000 PPM	
	G710H-2	Détecteur d'excès d'oxygène PRE. 24% VOL. / TOUS. 27% VOL.	
	G711H-2	Détecteur d'oxygène pour le défaut PRE. 18% VOL. / TOUS. 15% VOL.	
LIGNE DE CELLULES ÉLECTROCHIMIQUES		<p>Le système de détection des cellules électrochimiques observe une réaction chimique qui se produit dans une substance vivante. Cette réaction est à nouveau utilisée pour créer un changement de courant lorsque l'état change. Convient principalement à la détection de gaz toxiques en PPM.</p>	
	<p>Le conteneur ATEX EX D IIG est un conteneur circulaire en aluminium moulé sous pression d'un diamètre de 100 mm et d'une hauteur de 80 mm sur lequel est installé un cylindre en acier inoxydable tourné contenant la partie sensible. Cette partie est protégée par un disque fritté qui laisse entrer le gaz, tout en résistant aux autres agents atmosphériques. Le conteneur est adapté à tous les environnements classés pour le risque d'explosion.</p>		
	E703H-2	Détecteur de monoxyde de carbone CO PRE : 100 PPM / ALL. 200 PPM ATEX	
	E707H-2	Détecteur de gaz pour ammoniac NH3 PRE : 100 PPM / ALL. 200 PPM ATEX	
	E708H-2	Détecteur de gaz pour ammoniac NH3 PRE : 500 PPM / ALL. 1000 PPM ATEX	
	E710H-2	Détecteur d'excès d'oxygène PRE. 24% VOL. / TOUS. 27% VOL. ATEX	
	E711H-2	Détecteur d'oxygène pour le défaut PRE. 18% VOL. / TOUS. 15% VOL. ATEX	
SYSTÈMES DE DÉTECTION DE FUMÉE PAR ASPIRATION			
SYSTÈME PRO POINT PLUS		<p>Système d'aspiration avec détection traditionnelle de 1 à 4 canaux détectables individuellement. Haute performance et détection améliorée du CO grâce au détecteur à chambre de diffusion (SCD). Installation facile sans PC. Affichage LCD. 5 sorties d'alarme. Possibilité de dimensionnement en classe A / B / C.</p>	EN54-20
	61-986-106	Pro Point Plus 1. Système d'aspiration à 1 canal	
	61-986-103	Pro Point Plus 2. Système d'aspiration à 2 canaux	
	61-986-105	Pro Point Plus 3. Système d'aspiration à 3 canaux	
	61-986-104	Pro Point Plus 4. Système de vide à 4 canaux	
	SF-51-433-00B	Un seul SCD (Scatter Chamber Detector) pour les extensions de machines.	
SYSTÈME HYBRIDE		<p>Système d'aspiration traditionnel à double détection de 1 à 4 canaux utilisant le système unique de "détection par chambre à nuages" (SCCD) comme technologie primaire capable de détecter les particules inférieures à 0,0025 micron et le "détecteur à chambre de dispersion" (SCD) comme détection secondaire. Écran tactile de 7". Discrimination totale des fausses alarmes pour la poussière. Possibilité de dimensionnement en classe A / B / C.</p>	EN54-20
	61-986-H2S	HYBRID H2S. Système d'aspiration à 2 canaux avec chambre à nuages et balayage.	
	61-986-H3S	HYBRID H3S. Système d'aspiration à 3 canaux avec chambre à nuages et balayage.	
	61-986-H4S	HYBRID H4S. Système de vide à 4 canaux avec chambre à nuages et balayage.	
	SF-51-432-00B	Détecteur unique SCD HYBRID (Scatter Chamber Detector) pour l'expansion de la machines par modèle Hybrid Scanning.	

Déclassement et élimination

Une élimination conforme aux exigences légales permet une bonne gestion des déchets. la possibilité de reconditionner l'équipement pour une future commercialisation et le recyclage des matériaux. Cela permet de garantir la protection de l'environnement et de la santé humaine.

Cet **équipement** contient des **matériaux** qui, à la fin de sa vie utile, ou en cas de remplacement pour réparation de certaines pièces (par exemple les cartes électroniques), relèvent de la classification des **DÉCHETS TOXIQUES** et **DANGEREUX**. Il est considéré, avec ses pièces, comme un déchet électrique et électronique, conformément aux dispositions de la directive européenne "*Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)*", à toutes les dispositions législatives qui en découlent et à toutes les éditions et/ou mises à jour ultérieures.

Ces déchets doivent être traités comme des déchets spéciaux et faire l'objet d'une collecte séparée. Il ne doit donc pas être introduit dans le cycle normal des déchets municipaux.

Si des piles sont présentes, elles doivent être retirées des déchets d'équipements électriques et électroniques car elles doivent être traitées séparément dans des centres de collecte spécifiques pour un éventuel recyclage ou une élimination finale.

Ces déchets doivent être remis au fabricant, au vendeur ou à un point de collecte approprié, conformément aux dispositions suivantes
la législation en vigueur dans le pays où l'équipement a été éliminé.



Le symbole de la poubelle barrée (poubelle barrée) représenté ci-dessous, appliqué sur l'équipement, la plaque signalétique ou d'autres parties (plaque d'emballage sur l'emballage, documentation diverse) **identifie ce type de déchets**.

Cette classification est obligatoirement applicable dans tous les pays de l'UE et, également, dans les autres pays européens disposant d'un système de collecte séparée.

Le non-respect des exigences ci-dessus par le détenteur/utilisateur de l'équipement entraînera l'application des sanctions administratives et, le cas échéant, pénales prévues par la réglementation en vigueur dans le pays où le produit a été éliminé.

TOUJOURS GARDER CES MATÉRIAUX HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

Notes



**Via Valsugana, 63
35010 (Padoue) ITALIE
Tél. +39 049 9698411
info@riellofire.com
www.riellofire.com**